

THE PEOPLE'S COMMITTEE  
OF TT - HUE PROVINCE  
THE HYDRAULIC SERVICE

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM  
Independence - Liberty - Happiness

PROJECT OF

**THE WORKS FOR PREVENTING  
THE SALT-WATER AT CUA LAC**

PHONG DIEN - QUANG DIEN DISTRICT

THUA THIEN HUE PROVINCE

Organ makes Project :  
Director :  
Chief of project :

Hydraulic service  
Hồ Ngọc Phú  
Lê Tân Hảm



1993

PROJECT  
FOR THE WORKS TO PREVENT THE SALT-WATER AT  
CUA LAC PHONG DIEN AND QUANG DIEN DISTRICT  
THUA THIEN - HUE PROVINCE

\*\*\*\*\*

## I / INTRODUCTION

The works preventing the salt-water lies at the end of O-LAU estuary flowing into TAM GIANG lagoon , its right bank belongs to QUANG LOI commune - QUANG DIEN district and its left one belongs to DIEN HOA commune - PHONG DIEN district .

This works was built in 1983 with a part financed by the authority . But due to the lack of capital so it has been still incompletely and every year , the local people have to embank the temporary dam to prevent the salt-water . The works preventing the salt-water at CUA LAC has had a great effect to the crowded population zones of QUANG DIEN and PHONG DIEN district belongs to THUA THIEN - HUE province and to all the southern districts of QUANG TRI province .

As it has been still rudimentary and was embanked temporary every year with many times so it was expensive to the local people and the authority . If the weather hasn't been good as droughts in a long time , rainy and windy ; CUA LAC works has been broken many times , salt-water overflowing into the field so that the local people can't protect it and loss of their crop a lot .

The construction of CUA LAC works is a very urgent requirement of the local people . But it is at downstream of O LAU river with a large catchment , bad and complex foundation , modern technique demand .. more capital in construction , so the local people and the authority can't be able to undertake it . Therefore , it is necessary to make the project to ask for the international organization's finance is only way that can realize it .

## II / FEATURE OF PROJECT

### 1./ Geographic location

The CUA LAC works preventing the salt-water lies at the end of the O LAU estuary flowing into TAM GIANG lagoon . its right bank links with the western dike of TAM GIANG lagoon at QUANG LOI commune belonging to QUANG DIEN district , its left one links with the eastern dike of TAM GIANG lagoon at

DIEN HOA commune belonging to PHONG DIEN district (The village)

On the map , it is at latitude  $16^{\circ}39'10''$  North  
longitude  $107^{\circ}26'23''$  East

2./ Hydrometeorological situation and water source :

2-a./ Hydrometeorological features :

- Average annual rainfall 2800 mm
- Average annual temperature  $25.2^{\circ}\text{C}$
- Max temperature  $39.9^{\circ}\text{C}$
- Min temperature  $8.8^{\circ}\text{C}$

- There are two seasons distributed as follows :

The dry season from March to the end of August , the rainy one from September to February next year .

- Wind : There are 3 main kinds of monsoon
- + NE monsoon is from November to March next year
- + WS monsoon is from Mar to August mixed with SE monsoon .
- + Typhoons appear from August to November , sometime its windspeed gets at 12 norm .

Number of typhoons appear in a year	0	1	2	3	4	5
Appearance frequency (%)	48	32	12	4	3	0

2-b./ River and water source features

The catchment of O LAU river to the CUA LAC works was 816 km<sup>2</sup>

The O LAU river has 2 main branches rising from TRUONG SON chaine , they are O LAU and THAC MA branch .

Its catchment at the mountain zone is 550 Km<sup>2</sup> , the length of the main river is 70 Km . Across the National Rail , it has been devived into 2 branches : O GIANG river flows into HAI LANG district belonging to QUANG TRI province , the other one flows toward TAM GIANG lagoon .

- MIN discharge of Winter-Spring crop on April

$$\begin{array}{lcl} Q 50\% & = & 13.9 \text{ m}^3/\text{s} \\ Q 75\% & = & 11.8 \text{ m}^3/\text{s} \end{array}$$

- MIN discharge of Summer - Autumn crop on August

$$\begin{array}{lcl} Q 50\% & = & 3.2 \text{ m}^3/\text{s} \\ Q 75\% & = & 2.7 \text{ m}^3/\text{s} \end{array}$$

2-c./ The water level to the Tidal regime

There are two tidal level measurement stations :

The VAN TRINH station at 9 Km toward upstream and the CA CUT one at 20 km toward downstream , in which CA CUT station has

had the data from 1978 - 1981 .

The characters of 2 stations as follows :

CA CUT Station ( 1978 - 1981 )

Month	:	1	:	2	:	3	:	4	:	5	:	6	:	7	:	8	:	9	:	10	:	11	:	12
High wave	:	0,52	:	0,49	:	0,36	:	0,27	:	0,57	:	0,44	:	0,29	:	0,48	:	0,97	:	1,64	:	1,43	:	0,59
crest	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
Low wave	:	0,28	:	0,30	:	0,35	:	0,39	:	0,37	:	0,39	:	0,40	:	0,36	:	0,39	:	0,09	:	0,01	:	-0,17
crest	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	

VAN TRINH station ( 1978 - 1981 )

Month	:	1	:	2	:	3	:	4	:	5	:	6	:	7	:	8	:	9	:	10	:	11	:	12
High wave	:	0,35	:	0,20	:	0,15	:	0,14	:	0,33	:	0,10	:	0,13	:	0,38	:	0,85	:	0,81	:	1,02	:	0,45
crest	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
Low wave	:	0,32	:	0,40	:	0,40	:	0,38	:	0,38	:	0,42	:	0,45	:	0,38	:	0,34	:	0,40	:	0,30	:	-0,19
crest	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	

- Saline tidal level in dry season with its frequency of 10% at CA CUT station (+0,59) .

- Special tidal crest from (+0,8) + (1,0) tidal crest causes salty .

### 3./ Topography , geology and pedology :

#### 3-a./ Topography feature

The O LAU catchment to CUA LAC was 816 km<sup>2</sup> in which the mountain and forest area is 580 km<sup>2</sup> , the sand zone catchment is 170 km<sup>2</sup> and the cultivated area is about 6,600 ha . Most of the mountains and forests are at the elevation of (+1,00) to (+7,00) . The hills are at the elevation of (+5,00) to (+4,00) lowers from the west to the east . Most of the land of the O LAU plain from CAU NHI to CUA LAC are at the elevation of (+0,00) to (+1,00) at the high zone and (-0,2) to (-0,5) at the low one .

At the CUA LAC site with the elevation of (-0,5) to (-2,0) ; but somewhere the deepest eroded bottom by breaching of the dike with its elevation of (-3,5) .

#### 3-b./ Geology feature

With the drilling hole at the old dike crest , the layers of earth are distributed as follows :

- The first layer : earth fill of the dike up to the elevation of (-1,0) + (-2,0) .
- The second one : the foundation with heavy loamy-clay containing grey - blackish organic mixed up with a few shells , less-close structure , pasty state , distributing from (-1,0) to (-9,0) , the deepest siltlayer is at the middle of the dike crest and then gradually thinner from the elevation of (-6,0)

to (-3.0) in close to the bank .

- The third layer : light grey medium sand , not loose separated . This soft foundation needs to be solidified carefully .

### 3-C./ Pedology feature :

The plains of 20 LAU riverbanks in which the main is on the rightbank with the fertile field planting high - yield rice varieties . But stopping the salt-water , drainge , keeping the fresh water to irrigate and combining the agricultural measures to get high yield are the problems .

In addition, based on the features of the region for constructing , CUA LAC works has to be able to stop the salt-water, keep the freshwater , deflood activity , drain to the tidal level for dewatering .

Because the soft foudation suffered from the high wave and strong windy , so it is necessary to strengthen to guarantee the stability for a long time .

## III / THE INHABITANT'S ECONOMIC SITUATION

### 1./ The Inhabitant situation at the benifited area .

To the cencus and statitics established on 0.00 hour , 1 th April 1989 ; the 9 communes using 0 LAU river as follows :

PHONG HOA , PHONG CHUONG , PHONG BINH , QUANG THAI , QUANG LOI , DIEN HUONG , DIEN HOA , DIEN MON , DIEN LOC belonging to PHONG-DIEN and QUANG DIEN district , THUA THIEN HUE province with

- Total family	:	9,952
- Total person	:	45,663
- Main labours	:	19,718
in which : male	:	9,148
female	:	10,570 .

### 2./ Economical situation :

- Total natural area belongs to 9 communes : 17,492 ha

- Agricultural area : 5,2555 ha

in which :

♦ Two rice crops area	11,952.42 ha
+ One rice crop and one subsidiary crop area	237.57 ha
+ One winter - spring crop area	1,362.15 ha
+ One summer - Autumn crop area	660.06 ha
+ Subsidiary crop area	1,013.51 ha
+ Used for seed-beds area	29.79 ha
- Annual area for cultivating as follows	

+ Winter spring rice	3,551.37 ha
+ Summer Autumn rice	2,612.51 ha
+ Subsidiary	1,250.28 ha
- Rice yield (including the year being loosen crop)	
+ Average for Winter spring crop	1.45 Ton/ha
+ Average for Summer-Autumn crop	0.85 Ton/ha
+ Paddy equivalence	0.31 Ton/ha
- Annual average food per capita including paddy equivalence :	
	170 Kg.

### 3./ Direction of the production :

In many years , at nine communes lie along O LAU riverbank belonging to QUANG DIEN and PHONG DIEN district influent by CUA LAC works ; due to the waterlogged , drought , saltwater - and flash flood so the rice yield is very low .

At present , the works in the internal region have been built as CHUONG BINH pumping station for 600 ha watered , the others at VAN TRINH , DIEN HUONG , DIEN LOC , LAI HA... the dikes at the western of TAM GIANG lagoon , the eastern of TAM GIANG lagoon , the right of O LAU river... to protect , irrigate and drain for the whole region . But most of the water sources thank to the CUA LAC works used for stopping the salt-water and keeping the freshwater . After the systems of the works have been completed in which the CUA LAC is the main ; the land will be stopped the salt-water , irrigated by fresh-water , drained in time , and has the condition taking new high-yield-rice .

Varieties combining the other encourage - agriculture measures to create a big paddy here for THUA THIEN HUE province .

The average yield could be able raise as follows :

- Rice average yield in Winter spring crop	3.8 Ton/ha
- Rice average yield in Summer Autumn	3.5 Ton/ha
- Sweet potato average yield (paddy equivalence )	

4./ About 5 communes of HAI LANG district belong to QUANG TRI province :

Also in the benifited area of CUA LAC works , every year by the salt-water moving over VAN TRINH , so the authority has to mobilize their people to embank earth dam with its expensive expenditure to block the O LAU but it causes the waterlogged to the field too at that time . About 2000 ha needed to stop the salt-water to irrigate , but every year the water logged area is very large about 3000 - 4000 ha . The situations of yield , output and production direction are the same as the nine ones

belonging to THUA THIEN HUE province .

#### IV/ THE VERY NECESSARY MUST BE INVEST FOR CONSTRUCTING CUA LAC WORKS USED FOR PREVENTING THE SALT-WATER

##### 1./ Disaster situations :

Every year the local people and authorities have to put up a lot of labours to embank CUA LAC dike for stopping salt-water and keeping freshwater .

Because its mean is temporary so it is embanked and destroyed a lot of times in a year . If the embank and destroy aren't in time , the field will be waterlogged or penetrated by salt-water and not keep freshwater to irrigate . This is why people here have had to suffer many disasters as loss of crop at each region and sometimes at the whole .

In 1977 , 700 ha were lost completely due to the salt-water overtopping into the field and 2000 ha at the region of dike side also influenced .

In 1982 , salt-water moved over VAN TRINH causes the loss of crop completely to 600 ha , over 2000 ha in Summer Autumn were influenced by salt-water . QUANG THAI cooperative has been lost about 70% of their output .

Every year , there are about 600 ha being uncultivated in the Winter spring crop , about 1000 ha being uncultivated too due to the lack of freshwater to irrigate and salinity in the Summer Autumn .

Especially in 1993 , it happened drought , CUA LAC dike weren't closed so the salt-water moved next to MU TU bridge - 3 Km from VAN TRINH toward the upstream .

- Lost completely area

- Area influenced by infiltrative salt and overtopping salt .

##### 2./ The execution of CUA LAC works is the matter of great urgency .

The nine communes frequently leave about 1000 hectares uncultivable in Summer Autumn crop because the source of water is penetrated by salt-water , which makes the fields lack water irrigation . In winter spring crop , nearly 600 hectares are left uncultivable because of the flood . The rest of cultivable area produces a very low output because the source of water is unstable and the soil is penetrated by salt-water . However , there were some years when CUA LAC Dam could store freshwater for irrigation of the fields at the end of the crop , the rice output in some areas came up to 3 or 4 tons/hectare/crop .

There were some years when the natural calamities appeared but CUA LAC work could not store . Freshwater to irrigate or open immediately for flood drainage , the local people had to face the starvation . The local inhabitants earn their living mainly by agricultural production , but their annual income is about 170 kilos per capita , which is very low in comparison with the normal standard of living . Although the annual income very low, the local inhabitants annually have to spend much energy maintaining CUA LAC Dam and building up the field border dams . Surely their lives will be more and more terrible .

The local inhabitants not only expect to finish the in-field works but also expect to execute CUA LAC works completely, the key works. If there is no CUA LAC , the other works cannot bring their effects to the area . Therefore , the execution of CUA LAC works will meet the local inhabitants' requirements or wishes .

#### V/ PROJECT SPECIFICATION \ DESCRIPTION

##### 1./ The duty of project/ The aim of project :

- Preventing nearly 2000 hectares from salt-water penetration.
- Storing freshwater, taking freshwater from O LAU river to irrigate 3000 hectares in 2 crops .
- Drainage of flood during the time of production . At the beginning of Winter-spring crop , May flood , at the end of summer - Autumn crop supports the in-field drainage pumping stations .
- Guaranteeing the movement of boats on the river , mainly during the production time of winter spring crop and after the crop of August .

In case when the drought can cause the salt-water penetration , the boats must be prohibited to move on the river in order to store freshwater to the banned water . The capacity of boats which can move on the river ranges from 5 to 10 tons .

##### 2./ Solutions/measures of Project :

The whole system , 2200 metres long , connects the western TAM GIANG lagoon Dyke belonging to QUANG THAI commune with the Eastern TAM GIANG Lagoon dike ; the system will cross the O LAU estuary into the Lagoon .

- The works will protect great floods calculated as follows

Frequency	2%	5%	May Flood
Q m <sup>3</sup> /s	6,918	6,421	2,200
W 10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	312	271	
Module of current m <sup>3</sup> /s-Km <sup>2</sup>	8.5	7.9	2.7

- Basic current through the month is rather small

Winter spring crop	Q 50%	13.9 m <sup>3</sup> /s
	Q 75%	11.8 m <sup>3</sup> /s
Summer Autumn crop	Q 50%	3.2 m <sup>3</sup> /s
	Q 75%	2.7 m <sup>3</sup> /s

- The dike bordering the two banks - the left and the right - of Tam giang Lagoon has the ground level of + 1.20 .

Consequently , the works for preventing saltwater penetration of CUA LAC must be safe when draining great floods , May flood , Early floods and sudden floods during the time of agricultural production , which have the level of water not over + 1.0 in order to make the dike bordering the two banks .

- The left and the right - safe . The works must be settled, with no gaps to prevent saltwater , maintain the basic rate of water flow and the storage capacity in the river used for irrigating the whole area .

To meet the above-mentioned requirements , the works of CUA LAC must consist of :

a./ The system of flood drainage including May flood , early floods , great floods and sudden floods during the time of production .

The sluices must have good and firm gates when preventing the fields from saltwater penetration as well as the quick flood drainage .

In the execution , 2 old sluices will be repaired and one completely new sluice will be built .

b./ The whole dike system must be strong enough to prevent salt-water over topping , salt-water filtration , to stand/face flood over topping even main floods .

c./ The section of the western and Eastern TAM GIANG Lagoon dike with the total length of about 1 Km (depending on the water level line) can stand , face the main floods caused by the weir (or flood overtopping from CUA LAC) :

d./ In the dike system there will be a gate that permits the boats go to through when necessary .

3./ The Scale of Project :

a./ Repairing the two old sluices made in 1984

- The first sluice is situated on the left side of the dike , which consist of 28 gates with the width of each gate of 2.6 m ;

its level of foundation (bottom) of (-1.2) ; the level of crest of + 1.5 . The sluices has two lines of poles to store freshwater. The sluice mainly works with the help of steel frame polymo automatically opening and closing gates. The level of gate crest is (+0.70) . During the flood season the gates are firmly fastened to sluice column to drain flood .

The length of sluice : 92.4 m

The width of sluice including the drainage basin (area) and the pavement of upstream and downstream of the sluice is 36 metres The sluice will be built of concrete , the foundation will be supported with bamboo poles (When designing the execution plan/ drawings , the foundation must carefully be calculated .)

- The second sluice is going to be built nearly in the middle of CUA LAC work with 41 gates , in which there is one sluice for the boat navigation having the width of 5.2 m . This gate can guarantee the movement of boat when necessary .

The level of sluice crest : ( + 1.5 )

The level of sluice foundation : ( - 1.2 )

The level of sluice foundation which can let boats move through ( - 1.6 )

The level of gate crest : ( + 0.7 )

The length of sluice : 135 m

The width of sluice including drainage basin (area) : 36 m

The way of operating is the same as that of the first sluice .

The sluice will be built of steel concrete with the polymo and steel frame , anti saltwater and automatically opening and closing .

#### - Building the third new sluice

In the project the solution/measure of building the third sluice is the same as that of the first and second sluices . If possible, the best measure of making/building the third sluice is like the floating dam / buoy dam .

After being carefully calculated , the third sluice will be built with 10 more gates which are the same as the gates of the first and the second sluices .

The length of 10 - gate sluice : 33 m

The width : 36 m

The level and the consolidation is the same as those of the first and the second sluices .

c./ Building CUA LAC weir than can stand the great wind and waves with the frequency of 50% , floods with the one of 1.5% to 2% .

- The weir with the total length of 1837 m links the left banks with the right one .
- The level of weir crest : + 0.70
- The width of weir : B = 3m
- downstream slope : 4/1
- Upstream slope : 3/1.

The weir will be reveted with concrete blocs on the two slopes. The thickness of the paving concrete blocs on the downstream slope will be 0.3m , the upstream slope 0.2m . The drainage area will be paved with concrete blocs and filled up with quarry stones , lengthening 7m of the downstream slope , with 3 lines of bamboo poles densely pressed having the lenght of 2.5 to 3m to keep quarry stones . The upstream slope will be reveeted with quarry stones with the thickness of 0.4m , lengthening 3m and with 2 lines of bamboo poles . Under the concrete blocks will be gravel filter layer and filter textile (geofextile ) keeping the dam core from being washed away when having floods with high speed .

d./ Protecting the two slopes mainly the downstream slope,each slope with the length of 600 m so that the dike will not be damaged when the great floods overtop the weir or the dike .

- The length of protecting two slopes : 600 m
- The level of dike crest : ( + 1.2 )
- The width of dike : B = 3 m
- The downstream slope : m1 = 3 (Lagoon side )
- The upstream slope : m2 = 2.5 (field side) .

The weir will be built with concrete blocks P 150 , 0.12 m thick, with alternate joints . Under the concrete blocs will be the gravel filter layer and the lagoon slope will have geotextile in order to protect / prevent the erosion . The downstream slope (lagoon side) will be filled up , with the length of 3m with quarry stones 0.4m thick , with the gravel filter layer and two lines of wooden poles . The slope (field side) will be reveted , with the length of 2m , with quarry stones 0.4m thick, with the gravel filter layer and one line of bamboo poles .

e./ Management works

- Management house can be built next the sluice N<sup>o</sup> 2 for nearing the mangement works .

- equipments and navigation means for management

b./ The main of volume and materials

a./ The synthetic volume table :

Order:	Main volumes	: Unit:	Sluice	: Weir	: Brotec-	: Total
		:	:	:	: ting of	:
		:	:	:	: 2 banks	:
1	: M-200 steel concrete	: m3	: 4,168.	:	:	: 4,168.
2	: M-150 slab concrete	: -	: 8,579.	: 2,016.	: 10,595.	
3	: M-100 lining concrete	: -	: 573.3	:	:	: 573.3
4	: Groupe III timber gate	: -	: 96.4	:	:	: 96.4
5	: Quarry stone d : 30	: -	: 1,460.	: 5,511.	: 2,400.	: 9,371.
6	: Various kinds of filter:	: -	: 496.	: 5,290.	: 2,304.	: 8,090.
7	: and lining gravel	:	:	:	:	
7	: Bamboo pole with its	: pole	: 8,260.	:	:	: 8,260.
	: length of 2,5 m	:	:	:	:	
8	: Bamboo pole for foundation	:	:	:	:	
	: with its length of 3,5m:	-	: 158,700.	:	:	: 158,700.
9	: Bamboo tree for piling	:	:	:	:	
	: and wattle	: tree	: 7,690	: 29,392.	: 9,000	: 46,082.
10	: Geotextile	: m2	:	: 33,066	: 9,600	: 42,660.
11	: Polime valve	: -	: 488. (79 gates)	:	:	: 488.
12	: Earth dug	: m3	: 19,224.	:	:	: 19,224.
13	: Earth fill for cofferdam	-	: 9,000.	:	:	: 9,000.
14	: Earth till	:	: 600.	: 14,696.	: 7,800.	: 23,096.

b./ Main materials :

- P.400 cement	4,080.	tonnes
- Various kinds of CT3 steel	84.	-
- Group III timber	110.	m3
- Geotextile	53,300.	m2
- Group of VI - VIII timber	1,030.	m3
- Various kinds of gravel	22,322.	m3
- Ø 6 + Ø 8 bamboo tree	209,000	trees
- Sand	7,4000	m3
- Valves and equipment	80.	sets
- Quarry stone d : 30	11,250.	m3

4./ The investment capital (October , 1993 - price )

Coefficients to estimate work cost :

- General fee to serve the executing

8%

....12/....

- Expense of monitoring work 1%
- interest of state norm 9%
- Warehouse and shed to execute 2,8%
- Survey and design on technical , making the drawn to execute 4,8%
- Other basic construction parts 5%
- Price increase coefficient to estimate the work cost K = 1,30
- Exchange price of VN dong with  
1 USD equivalent to 10,800 VN dong .

• • • 13 / • • •

**TABLE FOR ESTIMATING THE WORK COST**

Order:		Unit	Unit	Unit	Sluice	Wier	Protecting of	Total				
	Main volumes	price	price	x 1,3	Volume	Expenditure	2 banks	Volume	Expenditure			
					Volume	Expenditure	Volume	Expenditure	Volume	Expenditure		
					: 10 <sup>6</sup> VND							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	Reinforced concrete:											
	M 200	m3	676.490	879.437	4.168	3665,493					4.168,	3.665,493
2	Slab concrete M 150	-	399.761	519.689			8.579	4458,412	2.016	1047,693	10.595	5.506,105
3	Lining concrete											
	M 100	-	308.706	401.318	573,3	230,076					573,3	230,076
4	Timber gate of											
	group III	-	1872590	2.434.367	96,4	234,673					96,4	234,673
5	Quarry stone d 30	-	126.979	165.073	1.460	241,007	5.511	909,717	2.400	396,175	9.371,0	1.546,899
6	Various kinds of filter											
	and lining gravel	-	105.438	137.069	496	67,986	5.290	725,095	2.304	315,807	8.090,0	1.108,888
7	Bamboo pole of 2,5m:cây	m3	3683,82	4.788,97	8.260	39,557					8.260,0	39,557
8	Bamboo pole of 3,5m:	-	8329,66	10.828,56	158.700	1718,492					158.700	1.718,492
9	Geotextile	m2	21.497	27.946,10			33.066	924,066	9.600	268,283	42.666	1.192,349
10	Bamboo tree for tree											
	and wattle		7.871,8	10.233,34	7.690	78,694	29.392	300,778	9.000	92,10	46.082,	471.572
11	Composit gate 80	m2										
	gates		2000000	2.000.000	488	1268,80					488	1.268,800
12	Earth dug for											
	foundation	m3	8.000	10.400	19.224	199,93					19.224	199,930
13	Earth fill for coffer											
	Dam	-	12.000	15.600	9.000	140,40					9.000	140,400
14	Earth fill for											
	foundation and dike	-	16.000	20.800	600	12,48	14,696	305,677	7.800	162,24	23.096	480,397
	Total expenditure					7.897,59		7.623,75		2.282,29		17.803,630

PROJECT EXPENDITURE

VN dong	17,803,630,000. VN dong
equivalent to USD	1,648,485. USD

5./ The Executing Progress :

The THUA THIEN HUE weather being only good to execute at place from February 2 to August 8 (about 6 months) .

- From September 9 to November 30 , there are the NW monsoon , muddy rain , high water level in the river , the wave caused by NW monsoon sometimes attains at 8 th norm , the execution will not have the effect and not guarantee the qualyty .
- During the excuting season from February 15 to August 30 , May flood appears with its rainfall of 100 + 200 mm on Mai 20 every year . Besides , In some years Early flood could appear from july to August but its flood duration only happens so fast from 2 to 5 days .
- The transport of materials by the motor-boat from HUE to the construction site is the main mean .
- The earth fill by manual will be taken beneath the water at the midle of TAM GIANG lagoon and at some river islets at the midle of lagoon with its distance of 1,000 to 2,000 meters .
- The expected time for executing : 180 days fer year
- The works will be implemented during 3 years .

The executing progress as follows :

a./ The first year :

- Preparing the plan and executing the warehouse
- Executing the weir with its length of 920 meters from the right side to the left one . ( From QUANG THAI commune to more than a half of the weir length .
- Executing the right and left protecting sides with each length of 300 meters and both sides of 600 meters .

b./ The second year :

- Executing the 28 gates sluice and 10 gates one
- Continutuing to execute the rest weir length of 460 m from right to left .
- Continutuing to execute the protecting sides with each length of 150 m and both sides of 300 meters .

c./ The third year :

- Executing 41 gates sluice
- Continutuing to execute the rest weir of 45%

- Continutng to complete the protecting dyke with each length of 150 meters and both sides of 300 meters .

Table to distribute the excecution progress of 3 year of CUA LAC works at PHONG CHUONG Districts

Order:	Main volumes	Unit:	Volume	Executing Progress			Note
				First year	Second year	Third year	
:	:	:	:	I	II	III	:
A	: Main volume	:	:	:	:	:	:
1	:M200 reinforced concrete	: m3	: 4.168	:	: 2.078	: 2.090	:
2	:M100 slab concrete	: m3	: 10.595	: 5.295	: 2.650	: 2.650	:
3	:M100 lining concrete	: -	: 573,3	:	: 280,9	: 292,4	:
4	:Timber gate	: -	: 96,4	:	: 46,4	: 50	:
5	:	: -	: 9.371	: 3.951	: 2.684	: 2.736	:
6	:Filter gravel	: -	: 8.090	: 3.794	: 2.126	: 2.170	:
7	:Bamboo pole of 2,5m	:	: 8.260	:	: 4.060	: 4.200	:
8	:Bamboo pole of 3,5m	:	: 158.700	:	: 78.100	: 80.600	:
9	:Bamboo tree pole and	:	:	:	:	:	:
	:wattle	:	: 46.082	: 19.192	: 13.570	: 13.320	:
10	:Geotextile	: m2	: 42.666	: 21.266	: 10.700	: 10.700	:
11	:Composit gate	: -	: 488	:	: 235	: 253	:
12	:Earth dug for foundation	: m3	: 19.224	:	: 9.924	: 9.300	:
13	:Earth fill for coffer:	:	:	:	:	:	:
	:dam	: -	: 9.000	:	: 4.660	: 4.340	:
14	:Earth fill for foundation	:	:	:	:	:	:
	:and dike	: -	: 23.096	: 11.296	: 6.000	: 5.800	:
B	:Capital progress	:	:	:	:	:	:
	:VN dong	: 10 <sup>6</sup> d	: 17.804	: 6.000	: 6.000	: 5.804	:
	:Equivalent to USD	:	: USD:1648,485	: 555,000	: 555,000	: 538,485	:
C	: Labour progress	: manday	: 270.804	: 76.880	: 97.000	: 96.924	:
	:Manday for construction	:	:	:	:	:	:
	:work	: -	: 149.782	: 42.584	: 52.587	: 54.824	:
	:Manday for earth work:	: -	: 121.022	: 34.296	: 44.413	: 42.100	:
	:Average number of	: man	: 500	: 430	: 540	: 540	:
	:labour perday	:	:	:	:	:	:
D	:Time for implementing day	:	: 540	: 180	: 180	: 180	:

## VI / ECONOMICAL EFFECT OF THE PROJECT :

After the completion of the construction , CUA LAC works will have the effect to stop the salt-water and keep the freshwater of O LAU river for watering 3500 ha ha of Winter-spring crop , 2612 ha of Summer - Autumn crop and increasing the humidity to 1250 ha of subsidiary crop .

### 1./ The crop season of all kinds of the main plants

Order:	Kind of plant		Time		
	:	day	From	:	To
1	Rice	:	:	:	:
	: Winter-Spring	: 120	: November, 15 + 30	: April , 1 + 20	
	: Summer-Autumn	: 100	: April, 10 + 25	: July, 25 + August, 15	
2	Subsidiary(Potato)	:	:	:	:
	: Winter-Spring	: 90	: September, 15+30	: December, 15 + 30	
	: Summer-Autumn	: 90	: June, 15 + 30	: September 15 + 30	

### 2./ The output increases after the project :

Order:	Kind of plant		:Before the Project	:After the Project	:Output
	:	Area :Field: Ave	:Area :field: Ave	:increases	
	:	(ha) :T/ha :output	: (ha) :T/ha :output	: (T)	
	:	: : (T)	: : (T)	: (T)	
1	Rice	:	:	:	:
	: Winter-spring	: 3,550: 1.45:5,147.5:3,550: 3	: 13,490	: 8,342,5	
	: Summer-Autumn	: 2,612: 0.85:2,220.2:2,000:3.5	: 10,500	: 8,279.8	
2	Subsidiary	:	:	:	:
	: Potato	: 1,250: 0.50: 625.0: 1,000:1.5	: 1,500	: 875.	
	:	: (Paddy equivalence)	: (Paddy equivalence)	: 24,990	: 17,497.3

...17/...

3./ The investment unit for the agricultural production ( 1 ha )

Order:	Items	: Unit	: Unit price	: Note (The increase of Unit price after project )
1	: Rice	: Kg	: 1.200 ₦	: 1.200
2	: Seeds	: Kg	: 1.600	: 1.800
3	: Cattle manure	: T	: 15.000	: 15.000
4	: Urea fertilizer	: Kg	: 2.650	: 2.650
5	: Kali fertilizer	: Kg	: 2.900	: 2.900
6	: Phosphorous fertitizer	: Kg	: 800	: 800
7	: Inseetisides	: Kg	: 53.300	: 53.300
8	: Labour expense	: d/day	: 3.000	: 5.000
9	: Tractor expense (ave)	: d/ha	: 50.000	: 150.000
10	: Irrigation fee	:	:	:
	: Winter spring (Rice)	: Kg	: 200	: 360
	: Summer Autumn (Rice)	: Kg	: 100	: 360

...18/...

4./ The value of product per ha of rice or subsidiary crop (before project )

Order:	Norm	Unit	Rice						Subsidiary		
			price	Winter spring		Summer Autumn		Sweet potato	Quantity	in currency	VN dong
				Quantity	in currency	Quantity	in currency				
I	Total in come	: 1200đ/kg	: 1.450	: 1740.000	: 850	: 1020.000	: 500	: 600.000			
II	Total expense	:		: 1239.607		: 926.632					: 383.146
A	Labour expense	: 3000đ/c	: 60	: 180.000	: 50	: 150.000	: 40				: 120.000
B	Investment expense:										
	: of Agriculture			: 523.150		: 451.650					: 176.330
	: Seeds	: 1600đ/kg	: 200	: 320.000	: 200	: 320.000					: 50.000
	: Cattle manure	: 15000đ	: 1	: 15.000	: 1	: 15.000	: 1				: 15.000
	: Urea fertilizer	: 2650đ/kg	: 30	: 79.500	: 20	: 53.000	: 20				: 53.000
	: Kali fertilizer	: 2900đ/kg	: 20	: 58.000	: 10	: 29.000	: 10				: 29.000
	: Phosphorous fertilizer	800đ/kg	: 30	: 24.000	: 10	: 8.000	: 30				: 24.000
	: Inseetisider	: 5330đ/kg	: 0,5	: 26.650	: 0,5	: 26.650	: 0,1				: 5.330
C	Tractor (ave)	: 50000đ/ha	: 50.000	: 50.000	: 50.000	: 50.000					
D	Irrigation fee										
	: Winter-spring	: 200kg/ha									
	: Summer-Autumn	: 100kg/ha	: 1.200	: 240.000	: 100	: 120.000					
E	Supplementary fee	: 5%(A+B+C)		: 37.657	: 5%(A+B+C)	: 32.582					: 14.816
G	TAX	: 12% (I)		: 208.800	: 12% (I)	: 122.400					: 72.000
III				: 500.393			: 93.368 đ				: 216.845 đ

...19/...

5./ The value of product per 1 ha of rice or subsidiary crop (after project)

Order :	Norm	Unit	Rice						Subsidiary crop			Note	
			: price	Winter-Spring		Summer - Autumn		: Sweet potato	: Cost price	:	: VN dong		
				: Quantity	: Cost price	: Quantity	: Cost price						
				: VN	: dong	: VN	: dong						
I	: Total income	: 1200đ/Kg	: 3800	: 4.560.000	: 3500	: 4.200.000	: 1.500	: 1.800.000	:	:	:	:	
II	: Total expense	:	:	: 2.896.500	:	: 2.853.300	:	:	:	: 1.108.257	:	:	
A	: Labour expense	: 5000đ/c	: 90	: 450.000	: 90	: 450.000	: 50	: 250.000	:	:	:	:	
B	: Investment expense:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	: of agriculture	:	:	: 1.226.000	:	: 1.226.000	:	:	:	: 502.150	:	:	
	: Seeds	: 1800	: 200	: 360.000	: 200	: 360.000	:	:	:	: 80.000	:	:	
	: Cattle manure	: 15000đ/T	: 3	: 45.000	: 3	: 45.000	: 3	: 45.000	:	:	:	:	
	: Urea fertilizer	: 2650đ/kg	: 100	: 265.000	: 100	: 265.000	: 50	: 132.500	:	:	:	:	
	: Kali fertilizer	: 2900đ/kg	: 100	: 290.000	: 100	: 290.000	: 20	: 58.000	:	:	:	:	
	: Phosphorous fertilizer	800đ/kg	200	: 160.000	: 200	: 160.000	: 200	: 160.000	:	:	:	:	
	: Insecticides	: 53300đ/kg	: 2	: 106.000	: 2	: 106.000	: 0,5	: 26.650	:	:	:	:	
C	: Tractor	: 150.000	:	: 150.000	:	: 150.000	:	:	:	: 750.000	:	:	
D	: Irrigation fee	: 360 kg/ha	:	: 432.000	:	: 432.000	:	:	:	: 50.000	:	:	
E	: Supplementary fee	: 5%(A+B+C)	:	: 91.300	:	: 91.300	:	:	:	: 40.107	:	:	
G	: Tax	:	: 12%	: 547.200	:	: 504.000	:	:	:	: 216.000	:	:	
III	: The value of net income per 1 ha	:	:	: 1.663.500	:	: 1.346.700	:	:	:	: 691.743	:	:	

....20/...

6./ Project effect :

Crop	: Aera : Before project :(ha)	: Benifit im incurren- :cy :per ha	: Benifit per: :10 <sup>6</sup> dong	: After the iProject :in currency :10 <sup>6</sup> ha :10 <sup>6</sup> dong	: Real income in crease :: 10 <sup>6</sup> dong
Rice	:	:	:	:	
-Winter-spring	: 3550	: 500,393	: 1,776,395	: 1,663,500	: 5,905,425
-Summer-Autumn	: 2612	: 93,368	: 243,877	: 1,346,700	: 3,796,223
After the project	: 3000	:	:	:	: 4,040,100
Sirbidiary	:	:	:	:	
Potato	: 1250	: 216,845	: 271,056	:	: 420,687.
After the project	: 1000	:	:	: 691,743	: 691,743
Total	:	:	: 2,291,328	:	: 10,637,268
equivalent to USD	:	:	:	:	: 772,772 USD

7/ Pay back period :

- a/ Total works cost (price of December , 93):  $17,803,630 \times 10^6$  dong  
b/ expense of 1% in minor repair deducting for every year :  
 $178,030. \times 10^6$  dong .

c/ Effect to compute the payback period

+ Effect by the field  $8,345.94 \times 10^6$  dong

to make this effect in which the CUA LAC works is the main .  
Besides , the other ones also take part in the increasing of  
the payback value , so we propose using the above - increase  
value of 50% to compute the payback period

$$8,345.94 \times 10^6 \times 50\% = 4,172.97 \times 10^6 \text{ dong}$$

d/ Payback period

$$T = \frac{17,803,630}{4,172.97 - 178.03} = 4.456 \text{ years}$$

The work will be payback after 5 years of its completion .

### VIII / CONCLUSION AND SUGGESTION :

The nine communes of QUANG DIEN and PHONG DIEN district using  
the water of O LAU always expect the stopping salt-water and  
keeping fresh water from CUA LAC works . The people here have  
been expensive many labours to embank and re-embank for a lot  
of time every year , but it hasn't been guaranteed ; The salt,  
drought and waterlogging situation has happened permanently that  
caused the crop failure and the local people had to face the  
famine . So the construction of CUA LAC works has been the  
aspiration with eagerness of the local people and their authority

Through the economi - technical computation that also affirms  
one more time that if CUA LAC works is well-built , it will adapt  
the requirement to the agricultural production and bring a  
high effect on the increasing of the local people living  
condition .

Thus , we would like to propose the people' committe of THUA  
THIEN HUE province put this project to the plan to ask for  
the international organisations' fund to develop a big paddy  
of our province being more difficulties .

Some resolutions :

For the CUA LAC works brings in to play good effect , we would  
like to propose the Hydraulic service and THUA THIEN HUE

...22/...

province should be related to use the buoy-dam applicating for CUA LAC wokks instead of the sluices that will be the best way .

There has a good effect in the economical computation concerned with the 9 communes of THUA THIEN HUE province to which if the computation is added the 5 communes of QUANG TRI province the effect should be better .

In order to CUA LAC project is invested the captial early, both QUANG TRI and THUA THIEN HUE province should combine together to find the capital source for the construction of CUA LAC .

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM  
DOC LAP - TU DO - HANH PHUC

DU AN  
CONG TRINH NGAN MAN CUA LAC  
HUYEN PHONG DIEN - QUANG QIEN  
TINH THUA THIEN - HUE

GIAM DOC SO

CHU NHIEM DU AN :

LE TAN HAM

(%) U (--) N

## CÔNG TRÌNH NGĂN MẶN

CUA LAC PHONG QUANG  
TỈNH THUA THIEN HUE

oo  
I

### I./ MÔ ĐÀU :

Công trình ngăn mặn Cửa Lác nằm ở cuối cửa sông O Lâu đổ ra Phá Tam Giang, bờ hữu là xã Quảng Thới huyện Quảng điền, bờ tả là xã Diên Hòa huyện Phong điền.

Công trình được Nhà nước hỗ trợ xây dựng một phần từ năm 1983 nhưng do không đủ vốn nên công trình để dang, nhân dân đắp tạm hằng năm để ngăn mặn. Việc ngăn mặn tại Cửa Lác có tác dụng lớn cho vùng dân cư đồng dốc của 2 huyện Quảng điền, Phong điền tỉnh Thừa thiên Huế và cả cho các huyện Nam tinh Quảng trị. Do công trình còn thô sơ, hằng năm phải đắp tạm nhiều lần nên nhân dân và Nhà nước rất tốn kém. Gặp năm thời tiết không thuận lợi như nắng hạn kéo dài, mưa gió lớn, đập Cửa Lác bị vỡ nhiều lần, nước mặn tràn vào đồng nhân dân hết phương chống đỡ phải chịu mất mùa nắng. Việc xây dựng công trình Cửa Lác là yêu cầu bức thiết của dân nhưng vì công trình nằm hạ lưu sông O Lâu có lưu vực lớn, nền mềm yếu rất phức tạp, đòi hỏi kỹ thuật cao, vốn xây dựng công trình lớn, nhân dân địa phương và tỉnh không đảm nhiệm được. Vì vậy cần lập Dự án để xin các tổ chức Quốc tế hỗ trợ mới có thể thực hiện được.

### II./ NHỮNG ĐẶC ĐIỂM CÔNG TRÌNH :

#### 1.- Vị trí địa lý :

Công trình ngăn mặn Cửa Lác nằm ở cuối cửa sông O Lâu đổ ra Phá Tam Giang. Bờ hữu nối với đê Tây Phá Tam Giang xã Quảng Thới huyện Quảng điền, bờ tả nối với đê đồng Phá Tam Giang xã Diên hòa huyện Phong điền (tại thôn Thể chí Tây).

Trên bản đồ năm ở : - Vĩ tuyến Bắc  $16^{\circ}39'10''$   
- Kinh tuyến Đông  $107^{\circ}26'23''$

#### 2.- Tình hình khí tượng thủy văn, nguồn nước :

##### 2-a/ Các yếu tố khí hậu khí tượng :

- Lượng mưa bình quân nhiều năm  $X_o = 2800 \text{ mm}$
- Nhiệt độ bình quân nhiều năm  $t^o = 25,2^{\circ}\text{C}$ .

- Nhiệt độ cao nhất       $T_{max}$  =  $39,9^{\circ}C$

- Nhiệt độ thấp nhất       $T_{min}$  =  $8,8^{\circ}C$

- Có 2 mùa phân bố như sau :

Mùa khô từ tháng 3 đến hết tháng 8, mùa mưa từ tháng 9 đến tháng 2 năm sau.

- Gió : Có 3 loại gió chính

+ Gió Đông bắc vào mùa đông từ tháng 11 đến tháng 3 năm sau.

+ Gió Tây nam xuất hiện từ tháng 5 đến tháng 8 lẫn lộn với gió Đông nam.

+ Gió bão xuất hiện từ tháng 8 đến tháng 11, cấp bão có khi lên đến cấp 12. Số cơn bão xuất hiện trong năm và tần suất xuất hiện.

Số cơn bão xuất hiện trong năm	0	1	2	<b>3</b>	4	5
Tần suất xuất hiện	48%	32%	12%	4%	3%	0%

#### 2-b/ Đặc điểm sông ngòi và nguồn nước :

Sông Ô Lâu đến vị trí công trình ngăn mặn Cửa Lác có diện tích lưu vực 816 Km<sup>2</sup>. Sông có 2 nhánh chính bắt nguồn từ Trường Sơn đó là nhánh Ô Lâu và Thác Ma. Diện tích lưu vực vùng núi 550 Km<sup>2</sup>, chiều dài sông chính 70 Km. Sau đường sắt sông Ô Lâu chia hai nhánh : sông Ô Giang đổ vào huyện Hải Lăng tỉnh Quảng Trị, nhánh sông Ô Lâu đổ về phá Tam Giang.

- Lưu lượng kiệt vụ Đông xuân vào tháng 4

Q 50% = 13,9 m<sup>3</sup>/s

Q 75% = 11,8 m<sup>3</sup>/s

- Lưu lượng kiệt vụ hè thu vào tháng 8

Q 50% = 3,2 m<sup>3</sup>/s

Q 75% = 2,7 m<sup>3</sup>/s

#### 2-c/ Mức nước theo chế độ thủy triều :

Cách vị trí đập về thượng lưu 9 Km có trạm đo mức nước Vạn Trình. Cách đập về phía hạ lưu 20 Km có trạm Ca Cút do mực nước có tài liệu từ 1978 - 1981.

Sau đây là các đặc trưng của 2 trạm đo triều :

Trạm Ca Cút (1978 - 1981) .

Tháng	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Mực nước cao	0,52	0,49	0,36	0,27	0,57	0,44	0,29	0,48	0,97	1,64	1,43	0,59
Mực nước thấp	-0,28	-0,30	-0,35	-0,39	-0,37	-0,39	-0,40	-0,36	-0,39	-0,09	-0,01	-0,17

Trạm Vận trình (1978 + 1981)

Tháng	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Dinh trieu cao	0,35	0,20	0,15	0,14	0,33	0,10	0,13	0,38	0,85	0,81	1,02	0,45
Chanh trieu thap	-0,32	-0,40	-0,40	-0,38	-0,38	-0,42	-0,45	-0,38	-0,34	-0,40	-0,30	-0,19

- Mức nước triều mặn mùa kiệt với tần suất 10% của trạm Cà Cút (+ 0,59) .

- Dinh trieu đặc biệt khoang từ (+0,8) + (+1,0) (dinh trieu gây nhiễm mặn) .

3.- Địa hình, địa chất, thổ nhưỡng :

3-a/ Đặc điểm địa hình :

Lưu vực sông Ô Lâu đến Cửa Lác là 816 Km<sup>2</sup>, trong đó diện tích rừng núi đồi 580 km<sup>2</sup> lưu vực vùng cát 170 km<sup>2</sup>, diện tích đất nông nghiệp khoảng 6.600 ha. Khu vực rừng núi phần lớn có cao độ từ (+100) đến (+700), vùng đồi có cao trình từ (+5) đến (+40) nghiêng từ Tây sang Đông. Vùng đồng bằng sông Ô Lâu kể từ Cầu Nhì đến Cửa Lác có cao trình ruộng đất phần lớn từ cốt (+0) đến (+1,0) ở vùng cao, vùng sâu phần lớn cốt (-0,2) đến (-0,5) .

Tại tuyến đập Cửa Lác cao trình từ (-0,5) đến (-2,0) có chỗ sâu bị xói lở do vỡ đê ở cốt (-3,5) .

3-b/ Đặc điểm về địa chất :

Đặt khoan tại dinh đê cũ để khoan tại giữa tuyến đập có các lớp địa tầng phân bố như sau :

- Lớp 1 là lớp đất dấp đê đến cao trình (-1,0) + (-2)

- Lớp 2 là lớp nền á sét nặng có chứa hữu cơ màu xám đen lẫn ít xác ngao sò, kết cấu kém chặt trạng thái nhão. Lớp này được phân bố từ cốt - 1,0 đến - 9,0, ở giữa đập lớp bồi tích sâu nhất càng vào bờ lớp này mỏng dần đến cốt (-6,0) + (-3,0) .

- Lớp 3 cát hạt trung màu xám trắng kết cấu không chặt trạng thái rời rạc khi phá vỡ kết cấu.

Đây là loại nền mềm yếu khi xây dựng công trình cần được xử lý cẩn thận .

3-c/ Đặc điểm thổ nhưỡng :

Vùng đồng bằng hai bên bờ sông Ô Lâu, chủ yếu tập trung bùn hữu, ruộng đất phì nhiêu trồng lúa nước có năng suất cao, vẫn đề ở đây là phải chống được mặn, chống được

úng ngập và giữ nước ngọt để tươi và kết hợp các biện pháp nông nghiệp sẽ có năng suất cao.

Tóm lại căn cứ vào những đặc điểm vùng xây dựng công trình, công trình Cửa Lao phải ngăn được mặn, giữ được ngọt, tháo lũ chủ động, tiêu nước theo triều để chống úng. Vì nền mềm yếu chịu sóng gió lớn nên phải được gia cố đảm bảo ổn định lâu dài.

### III./ TÌNH HÌNH DÂN SỐ KINH TẾ :

#### 1./ Tình hình dân số kinh tế :

Theo điều tra thống kê 0 giờ ngày 1/4/1989 9 xã vùng dùng nước sông Ô Lâu tỉnh Thừa Thiên Huế như sau :

- Các xã : Phong hòa, Phong chương, Phong bình, Quảng thái, ~~Quảng Lợi~~, Diên Hương, Diên hòa, Diên mòn, Diên Lộc (thuộc huyện Phong điền và Quảng điền).

- Tổng số hộ	9.952 hộ
- Tổng số nhân khẩu	45.663
- Lao động chính	19.718 người
Trong đó :	
Nam	9.148 người
Nữ	10.570 người

#### 2./ Tình hình kinh tế :

- Tổng diện tích <del>đất</del> tự nhiên của 9 xã	17.492,0 ha
- Diện tích đất nông nghiệp	5.255,5 ha

Trong đó :

+ Diện tích 2 vụ lúa	1.952,42 ha
+ Một lúa một màu	237,57 ha
+ Một vụ chiêm	1.362,15 ha
+ Một vụ mùa	660,06 ha
+ Chuyên trồng màu	1.013,51
+ Chuyên mạ	29,79 ha

- Hàng năm diện tích gieo trồng như sau :

+ Lúa Đông xuân	3.551,37
+ Lúa hè thu	2.612,51
+ Mùa	1.250,28

- Năng suất cây trồng (kèm cả năm mất mùa)

+ Vụ Đông xuân bình quân	14,5 tạ/ha
+ Vụ Hè thu bình quân	8,5 tạ/ha
+ Mùa bình quân quy thóc	3,1 tạ/ha

- Bình quân lương thực đầu người năm trung bình kê cả màu quy ra thóc là : 170 Kg .

### 3./ Phương hướng sản xuất :

Ở xã thuộc 2 huyện Phong điền, Quảng điền nằm dọc sông Ô Lâu chịu ảnh hưởng của công trình Cửa Lác nhiều năm do úng hạn mặn lũ quét nên năng suất cây trồng rất thấp .

Hiện nay các công trình nội vùng đang xây dựng lớn như Trạm bơm Chương bình tưới 600 ha, các Trạm bơm Vân trình, Diền Hương, Diền lộc, Lai hà vv... Các đê Tây Phá Tam Giang, Đông Phá Tam Giang, đê hữu Ô Lâu vv... nhằm bảo vệ và tưới tiêu toàn vùng . Nhưng nguồn nước phần lớn trông chờ vào việc ngăn mặn giữ ngọt của công trình Cửa Lác . Khi các hệ thống công trình hoàn chỉnh chủ yếu là công trình Cửa Lác ruộng đất sẽ được ngăn mặn có nước ngọt để tưới, tháo úng kịp thời, có điều kiện đưa giống mới có năng suất cao kết hợp các biện pháp khuyến nông khác có thể đưa vùng này thành vùng lúa lớn thứ 3 của Tỉnh .

Năng suất bình quân có thể nâng lên như sau :

- Bình quân năng suất lúa Đông xuân 38 tạ/ha
- Bình quân năng suất lúa hè thu 35 tạ/ha
- Bình quân năng suất khoai quy ra thóc 15 tạ/ha

4./ 5 xã huyện Hải Lăng tỉnh Quảng trị : cũng nằm trong vùng hưởng lợi của Đập Cửa Lác, hằng năm do mặn lês quá Vân trình huyện phải huy động dân dấp dập đất ngăn sông rất tốn kém đồng thời gây úng ngập đồng ruộng. Diện tích cần ngăn mặn để tưới khoảng 2000 ha, diện úng xảy ra hằng năm khá lớn khoảng 3000 - 4000 ha . Tình hình năng suất sản lượng và phương hướng sản xuất cũng như ở xã thuộc tỉnh Thừa Thiên Huế .

## IV./ SỰ CẨN THIẾT PHAI ĐAU TỰ XAY DUNG CÔNG TRÌNH NGAN MẶN

### CUA LAC PHONG QUANG :

#### 1./ Tình hình thiên tai :

Hàng năm nhân dân và Nhà nước phải bỏ ra nhiều công sức để dấp đê Cửa Lác ngăn mặn giữ ngọt. Vì giải pháp công trình tạm thời nên trong năm phải dấp và phá nhiều lần. Việc phá di dấp lại nếu không kịp thời thì ruộng sẽ bị úng hoặc bị mặn xâm nhập và không giữ được nước ngọt để tưới . Chính do điều này hàng năm nhân dân trong vùng phải chịu nhiều thiên tai mất mùa, từng vùng có khi mất mùa toàn diện .

- Năm 1977 mặn tràn vào đồng làm mất trảng 700 ha và ảnh hưởng gần 2000 ha vùng ven đê.

- Năm 1982 mặn lén Ván trình mất trảng 600 ha, ảnh hưởng mặn trên 2000ha lúa vụ hè thu. Hợp tác xã Quảng Thái mất gần 70% sản lượng.

Hàng năm có khoảng 600 ha bị úng không sản xuất được trong vụ Đông xuân. Vụ hè thu khoảng 1000 ha không sản xuất được do không có nước để tưới và bị nhiễm mặn.

Đặc biệt năm 1993 hạn hán đe cửa Lác không kín nước mặn lén gần cầu Mụ Tú cách Ván trình 3 Km.

- Diện tích mặn trảng
- Diện tích bị ảnh hưởng mặn thâm, mặn tràn

#### 2./ Yêu cầu cấp bách phải xây dựng công trình Cửa Lác :

Thường xuyên 9 xã phải chịu bỏ vụ hè thu gần 1000 ha vì nguồn nước nhiễm mặn không có nước để tưới, vụ Đông xuân phải bỏ hoang khoảng 600 ha bị úng. Số diện tích còn lại để canh tác do nguồn nước bẩn bệnh, đất nhiễm mặn nên năng suất rất thấp. Tuy vậy, có một số năm đập Cửa Lác giữ được, nước có tưới được dìa dù đến cuối vụ có chỗ năng suất đạt cao từ 30 đến 40 tạ/ha-vụ. Những năm gặp thiên tai hạn hán, đập Cửa Lác không giữ được, hoặc không kịp phá để tháo úng nhân dân phải chịu mất mùa đói kém. Nhân dân vùng này chủ yếu sống bằng nghề nông nhưng bình quân thu nhập chỉ được 170 Kg/dầu người/năm là quá thấp so với mức sống bình thường. Thu nhập đã ở mức quá thấp nhưng hàng năm đã phải bỏ nhiều công sức để đắp di đắp lại nhiều lần đập Cửa Lác và đắp bờ khoanh vùng nội đồng làm cho đời sống càng khổ thêm.

Nhân dân trong vùng ngoài việc mong đợi xây dựng các công trình nội vùng và còn mong đợi hơn là việc xây dựng công trình Cửa Lác, công trình then chốt, vì nếu không có công trình Cửa Lác, các công trình khác không thể phát huy tác dụng được.

(/ Vì vậy việc xây dựng ngay công trình ngăn mặn Cửa Lác rất phù hợp với nguyện vọng của dân.

v./ MÔ TẢ DỰ ÁN :

1./ Nhiệm vụ công trình :

- Ngăn mặn cho gần 2000 ha
- Giữ ngọt lấy nước sông Ô Lâu để tưới cho 3000 ha 2 vụ.
- Tiêu úng thoát lũ trong các thời đoạn sản xuất. Đầu vụ Đông xuân, tiêu mặn, cuối vụ Hè thu với mức độ hỗ trợ cho các trạm bơm tiêu nội đồng.
- Bảo đảm thông thuyền trên sông chủ yếu là trong vụ sản xuất Đông xuân và sau vụ 8. Gặp khi hạn lớn có thể gây nhiễm mặn nước thương lưu, phải hành triệt để giữ ngọt thuyền không được qua lại. Tiêu chuẩn thuyền qua lại từ 5 đến 10 tấn.

2./ Giai pháp công trình :

Tuyến công trình dài 12200 m nối từ đê Tây Phá Tam giang thuộc xã Quảng thái đến đê Đông Phá Tam giang thuộc xã Diên hòa chấn ngang cửa sông Ô Lâu đổ ra phà Tam Giang.

- Công trình chịu lũ lớn theo tính toán như sau :

Tần suất	2%	5%	Tiêu mặn
Q m <sup>3</sup> /s	6.918	6.461	2.200
W 10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	312	271	
Mô đun lưu lượng	8,5	7,9	2,7

m<sup>3</sup>/s-Km<sup>2</sup>

- Lưu lượng cơ bản khá nhỏ

Vụ Đông xuân	Q 50%	13,9 m <sup>3</sup> /s
	Q 75%	11,8 m <sup>3</sup> /s
Vụ Hè thu	Q 50%	3,2 m <sup>3</sup> /s
	Q 75%	2,7 m <sup>3</sup> /s

- Đê bao 2 bờ tả hữu Tam Giang có cao trình + 1,20.

Vì vậy Công trình ngăn mặn Cửa Lác phải an toàn khi tháo dọc lũ lớn, lũ tiêu mặn, lũ sớm và các cơn lũ đột xuất trong vụ sản xuất không được vượt quá cốt +1,0 để an toàn đê 2 bên bờ, công trình phải kín nước để ngăn mặn, giữ lưu lượng cơ bản và một dung tích nước lớn trong lòng sông phục vụ cho bơm tưới toàn vùng.

Với những yêu cầu như vậy Công trình ngăn mặn Cửa Lác phải có :

a./ Hệ thống cống tháo tiêu mặn, lũ sóm, lũ lớn và các cơn lũ dột xuất trong vụ sản xuất . Cống phải có cửa kín khi ngăn mặn và tháo mờ nhanh chóng khi có lũ. Trong hệ thống sửa lại 2 cống cũ và làm thêm 1 cống mới .

b./ Toàn bộ tuyến đê phải bảo đảm được ngăn mặn tràn, mặn thẩm, chịu lũ tràn kè cá lũ chính vụ phải được an toàn .

c./ Hệ thống đê Tây Phá Tam Giang và Đông Phá Tam giang đoạn khoảng 1 Km (tùy theo đường mực nước) để bảo vệ chống được lũ chính vụ do tràn Cửa Lác gây thiệt hại .

d./ Trong hệ thống cống có một cửa thông thuyền đảm bảo giao thông khi có điều kiện .

### 3.- Quy mô dự án :

a./ Sửa lại 2 cống đã làm từ năm 1984 :

- Cống 1 nằm phía bờ tả đập có 28 cửa khẩu diện cửa 2,6 m , cao trình đáy (-1,2) cao trình đỉnh + 1,5, cống có hai hàng phai để hoành triệt giữ ngọt. Cống làm việc chủ yếu là các cửa Polime sườn thép đóng mở tự động chấp triều, cao trình đỉnh cửa (+0,70) lũ chính vụ cửa được khép chặt vào trụ pin để tháo lũ .

Chiều dài cống 92,4 m

Chiều rộng cống kè cá tiêu năng và gia cố thương hụ lưu cống là : 36,0 m .

Cống bằng bê tông cốt thép nền gia cố cọc tre (khi thiết kế bản vẽ thi công cần tính toán thêm về cách gia cố nền) .

- Cống 2 nằm gần giữa tuyến Tràn Cửa Lác gồm 41 cửa trong đó có 1 cửa thông thuyền 5,2 m . Bảo đảm thuyền 5 + 6 tấn qua lại khi cần thiết .

Cao trình đáy cống (+ 1,5 )

Cao trình đáy cống (- 1,2 )

Cao trình đáy cống thông thuyền (- 1,6 )

Cao trình đỉnh cửa (+ 0,70 )

Chiều dài cống 135 m

Chiều rộng cống kè cá tiêu năng 36,0 m

Cách làm việc như cống 1 .

Cống bằng bê tông cốt thép cửa Polime sườn thép chống được mặn, đóng mở tự động .

b./ Làm mới cống số 3 :

Trong dự án này đang tính toán theo phương án làm cống như cống số 1 và cống số 2 hoặc có thể làm cống 3 làm bằng đập phao là tốt nhất.

Cống số 3 sau khi tính toán xác định cần thiết làm thêm 10 cửa giống như cống 1 và cống 2. Vị trí cống số 3 nằm phía bờ hữu cống thứ 2.

Chiều dài cống 10 cửa là 33 m

Chiều rộng là 36 m

Cao trình và các biện pháp gia cố giống như cống số 1 và cống số 2.

c./ Xây dựng kèn Cửa Léo chịu đựng được sóng gió với tần suất 50%, chịu lũ với tần suất 1,5% + 2%.

- Kèn dài 1837 m nối từ bờ tả qua bờ hữu
- Cao trình đỉnh kèn (+ 0,70)
- Chiều rộng đỉnh kèn B = 3 m
- Mái hạ lưu 4/1
- Mái thượng lưu 3/1

Kèn lát tấm lát bê tông hạ lưu dày 0,3m, thượng lưu dày 0,2m, tiêu nắng kèn tấm bê tông và đá hộc kéo dài hạ lưu 7m, có 3 hàng cọc tre đóng dày dài 2,5 + 3 m giữ đá, thượng lưu lát đá hộc dày 0,4m kéo dài 3m có 2 hàng cọc tre chắn giữ. Dưới tấm lát là sỏi lọc và vải lọc Glotextil chắn giữ đất thân đập không cho trôi ra khi đập kèn lũ vận tốc lớn.

d./ Bảo vệ 2 bờ chủ yếu về hạ lưu mỗi bên 600 m để khi lũ lớn kèn qua kèn, kèn qua đê, đê hai bờ không bị phá hoại.

- Chiều dài bảo vệ mỗi bờ 600 m
- Cao trình đỉnh đê (+ 1,2)
- Chiều rộng đỉnh đê B = 3 m
- Mái hạ lưu m1 = 3 (phía Phá)
- Mái thượng lưu m2 = 2,5 (phía đồng ruộng)

Kèn được lát tấm lát bê tông 150 dày 0,12 m có ngầm, dưới tấm bê tông lát sỏi và mặt phía Phá có lát vải lọc chống xói đất. Hạ lưu phía Phá già cố 3 m, đá hộc dày 0,4 m có sỏi lọc và 2 hàng cù gỗ. Phía đồng lát 2 m đá dày 0,4 m dưới có sỏi lọc và có 1 hàng cọc tre chắn giữ.

e./ Các công trình quản lý :

- Nhà quản lý có thể bố trí ngay gần cổng số 2 để gần các công trình quản lý.
- Các thiết bị quản lý, phương tiện di lại trên sông để quản lý.

3.- Khối lượng và vật tư vật liệu chính :

a./ Bảng khối lượng tổng hợp :

TT : Các khối lượng chính:	Dvị:	Cổng :	Tràn :	Bảo vệ :	Tổng khối lượng
:	:	:	:	2 bờ	:
1 : BT cốt thép 200	:m3 :	4.168	:	:	4.168
2 : BT tấm lát 150	: - :		8.579	2.016	10.595
3 : Bê tông lót 100	: - :	573,3	:	:	573,3
4 : Gỗ ván phai nhóm III	: - :	96,4	:	:	96,4
5 : Đá hộc d ≥ 30	: - :	1.460	5.511	2.400	9.371
6 : Sỏi lọc, lót cálcuai	: - :	496	5.290	2304,	8.090
7 : Cọc tre cù dài 2,5m	:cọc:	8.260	:	:	8.260
8 : Cọc tre móng 3,5m	: - :	158.700	:	:	158.700
9 : Tre cây cù khại	:cây:	7.690	29.392	9.000	46.082
10 : Vải lọc Glotextil	:m2 :		33.066	9.600	42.660
11 : Cửa van Pôlime	: - :	488	:	:	488
:	:	(79 cửa)	:	:	:
12 : Đất đào móng	:m3 :	19.224	:	:	19.224
13 : Đất đắp quai xanh	: - :	9.000	:	:	9.000
14 : Đất đắp đập, giáp thô	: - :	600	14.696	7.800	23.096

b./ Vật tư vật liệu chính :

- Xi măng P400	4.080 tấn
- Thép tròn CT3 các loại	84 tấn
- Gỗ nhóm III	110 m3
- Vải lọc Glotextil	53.300 m2
- Gỗ nhóm 6 đến nhóm 8	1.030 m3
- Sỏi các loại	21.750 m3
- Đá dăm	572 m3
- Đá hộc d 30	11.250 m3
- Tre cây Ø 6 + Ø 8	209.000 cây
- Cát	7.400 m3
- Cửa van và thiết bị	80 bộ

4.- Vốn đầu tư (giá tháng 10 năm 1993)

Các hệ số để tính đến giá công trình

- Chi phí chung phục vụ thi công	8%
- Lai định mức doanh nghiệp	9%
- Chi Ban quản lý công trình	1%
- Lán trại kho dề thi công	2,8%
- Khảo sát và thiết kế kỹ thuật lập bản vẽ thi công	4%
- Các phần Kiến thiết cơ bản khác chưa tính hết trong công trình từ 5 → 10%	<u>5%</u>
Tổng	29,8% = 30%

Hệ số giá để tính giá thành công trình K = 1,30

- Giá hối đoái giữa tiền Việt Nam và tiền US \$  
1 USD tương đương 10,800 đồng Việt Nam .

12/

BANG TIME TOAN KINH PHI CON; TRINH

VỐN XÂY DỰNG CÔNG TRÌNH

Tiền Việt Nam	17.803.630.000,00 đ
Tương đương Tiền USD	1.648.485,00 USD

5.- Tiến độ thi công :

Thời tiết Tỉnh Thừa Thiên Huế chỉ cho phép thi công tại hiện trường từ 15/2 đến 30/8 (khoảng 6 tháng)

- Từ 15/9 đến 30/11 là mùa có lũ chính vụ, mưa lớn lũ lớn kèm gió bão rất nguy hiểm.

- Từ 30/11 đến 15/2 gió mùa Đông Bắc kèm theo mưa lầy lội, nước sông lớn, sóng do gió mùa Đông Bắc có khi lên đến cấp 8, thi công không có hiệu quả, chất lượng không đảm bảo.

- Trong mùa thi công từ 15/2 đến 30/8 có xuất hiện lũ tiêu mặn từ 100 + 200 li vào 20/5 hàng năm. Ngoài ra còn có một số năm có thể có xuất hiện lũ sớm vào tháng 7, tháng 8 nhưng thời gian diễn biến rất ngắn chỉ từ 2 đến 5 ngày.

- Vận chuyển vật tư, vật liệu chủ yếu bằng thuyền gắn máy cho từ Huế về.

- Phần đất dấp bằng thủ công lấy ở giữa phá Tam Giang và một số cồn giữa phá cự ly xa 1000 đến 2000 m.

- Thời gian trong năm dự kiến thi công 180 ngày/năm

- Công trình thi công trong 3 năm

Tiến độ thi công như sau :

BANG PHAN BO TIEN DO THI CONG 3 NAM  
CONG TRINH NGAN MAN CUA LAC - PHONG QUANG

TT : Các khối lượng chính	Dv: Kh/lượng	TIEN DO THI CONG	GHI CHU		
		Năm thứ I	Năm thứ II	Năm thứ III	
A : <u>Các khối lượng chính:</u>					
1 . BTCT 200	:m3 :	4.168		2.078	2.090
2 : BT tấm lát 150	: - :	10.595	5.295	2.650	2.650
3 : BT lót 100	: - :	573,3		280,9	292,4
4 : Gỗ ván phai	: - :	96,4		46,4	50
5 : Đá hộc xếp khan	: - :	9.371	3.951	2.684	2.736
6 : Sỏi lọc	: - :	8.090	3.794	2.126	2.170
7 : Cọc tre cù 2,5m	:cọc :	8.260		4.060	4.200
8 : Cọc tre móng 3,5m	: - :	158.700		78.100	80.600
9 : Tre cây cù khai	:cây :	46.082	19.192	13.570	13.320
10 : Vải lọc Glotextil	:m2 :	42.666	21.266	10.700	10.700
11 : Cửa van Polime	:m2 :	488		235	253
12: Đất đào móng	:m3 :	19.224		9.924	9.300
13 : Đất dập quai xanh	: - :	9.000		4.660	4.340
14 : Đất giáp thô dập đê : đập	: - :				
	:m3 :	23.096	11.296	6.000	5.800
B : <u>Tiền độ tiền vốn</u>					
: Tiền Việt nam	: 10 <sup>6</sup> đ	17.804	6.000	6.000	5.804
: Tương đương USD	:USD:	1.648,485	555,000	555,000	538,485
C : <u>Tiền độ nhân lực</u>					
: - Công xây lắp	: c :	270.804	76.880	97.000	96.924
: - Công làm đất	: - :	149.782	42.584	52.587	54.824
: - B/quân người trên : ngày	: - :	121.022	34.296	44.413	42.100
	:ng :	500	430	540	540
D : <u>Thời gian thi công</u>	:ngày	540	180	180	180

### a./ Năm đầu tiên :

- Chuẩn bị mặt bằng thi công nhà quản lý
  - Thi công 920m tràn từ bờ hữu qua bờ tả (thi công từ xã Quảng thái đến hơn một nửa tuyến tràn).
  - Thi công bờ bảo vệ bên tả và bên hữu Cửa Lác mới bên 300 m, tông 2 bên 600 m.

b./ Năm thứ 2 :

- Thi công cống 28 cửa và cống 10 cửa
  - Thi công tràn tiếp tục 460 m từ hữu qua tả
  - Thi công tiếp đê bảo vệ mỗi bên 150 m, tổng hai

bên là 300 m.

c./ Năm thứ 3 :

- Thi công cống 41 cửa
  - Tiếp tục thi công 45<sup>m</sup> tràn còn lại
  - Hoàn thành tiếp đê bảo vệ mỗi bên 150m, tổng hai  
0 m.

## VI. / HIỆU QUẢ KINH TẾ DỰ ÁN

Sau khi công trình xây dựng xong, công trình có tác dụng ngăn mặn giữ ngọt nước sông Ô Lâu để tưới cho 3550 ha lúa Đông xuân, 2612 ha lúa Hè thu và tăng độ ẩm cho 1250 ha mặu.

1.- Thời vụ các loại cây trồng chính :

TT : Loại cây trồng: Số ngày: \_\_\_\_\_ THOI GIAN

			Từ ngày		Dến ngày
1	: LUÁ	:	:	:	
	: - Đông xuân	: 120	: 15/11 + 30/11	: 1/4	+ 20/4
	: - Hè thu	: 100	: 10/4 + 25/4	: 25/7	+ 15/8
2	: MAU (Khoai)	:	:	:	
	: - Đông	: 90	: 15/9 + 30/9	: 15/12	+ 30/12
	: - Hè thu	: 90	: 15/6 + 30/6	: 15/9	+ 30/9

2 - Sản lượng tăng thêm sau dự án :

TT:	Cây trồng	Chưa có dự án	Có Dự án	tăng
:		Diện : Năng : San	Diện : Năng : San	
:		tích : suât : lưọng BQ	tích : suât : lưọng	
:		(ha) : T/ha : T	(ha) : T/ha : (T)	: (T)

1 : LUA	:	:	:	:	:	:	:							
: - Đông xuân	:	3550	:	1,45	:	5.147,5	:	3.550	:	3,8	:	13.490	:	8.342,5
: - Hè thu	:	2612	:	0,85	:	2.220,2	:	3.000	:	3,5	:	10.500	:	8.279,8
2 : MAU	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
: - Khoai	:	1250	:	0,50	:	<u>625,0</u>	:	1.000	:	1,5	:	<u>1.500</u>	:	<u>875,0</u>
						(quy thóp)		7992,7				(q/thóp)		24.990 17.497,3

••••• 16/

### 3.- Đơn giá đầu tư sản xuất nông nghiệp (1 ha)

TT :	Các hạng mục	: Đơn vị:	Đơn giá	: GHI CHU :(Đơn giá tăng sau dự án).
1 :	Lúa	: Kg :	1.200 đ	: 1.200
2 :	Lúa giống	: Kg :	1.600 đ	: 1.800
3 :	Phân chuồng	: T :	15.000	: 15.000
4 :	Phân đậm	: Kg :	2.650	: 2.650
5 :	Phân Kali	: Kg :	2.900	: 2.900
6 :	Phân lân	: Kg :	800	: 800
7 :	Thuốc trừ sâu	: Kg :	53.300	: 53.300
8 :	Chi phí lao động	:đ/g/ngày	3.000	: 5.000
9 :	Máy kéo (Bình quân)	:đ/ha :	50.000	: 150.000
10 :	Thủy lợi phí	:	:	:
:	- Đông xuân (lúa)	: Kg :	200	: 360
:	- Hè thu (lúa)	: Kg :	100	: 360

4. / Giá trị sản phẩm 1 ha lúa mì (khi chưa có dự án)

TT :		Giá đơn :	LUA	MAU				
1 :	2	3	4	5	6	7	8	9
I	Tổng thu nhập: 1200đ/kg	1450	1740.000	850	1020.000	500	600.000	
II	Tổng chi phí :		: 1239.607		: 926.632		: 383.146	
A	Chi phí L/dòng 3000đ/c	60	180.000	50	150.000	40	120.000	
B	Đầu tư N/nghiệp :		: 523.150		: 451.650		: 176.330	
	-Giống : 1600đ/kg	200	320.000	200	320.000		50.000	
	-Phân chuồng : 15000đ/tấn	1,0	15.000	1,0	15.000	1,0	15.000	
	-Phân đạm : 2650đ/kg	30	79.500	20	53.000	20	53.000	
	-Phân Kali : 2900đ/kg	20	58.000	10	29.000	10	29.000	
	-Phân lân : 800đ/kg	30	24.000	10	8.000	30	24.000	
	-Thuốc trừ sâu: 53300đ/kg	0,5	26.650	0,5	26.650	0,1	5.330	
C	Máy kéo b/quân 50000đ/ha	50000	50.000	50.000	50.000			
D	Thủy lợi phí :							
	-Đông xuân : 200kg/ha							
	: Hè thu : 1.200		240.000	100	120.000			
E	Phụ phí : 5%(A+B+C)		: 37.657	: 5%(A+B+C) 32582			14.816	
G	Thuế : 12%(I)		: 208.800	: 12%(I) : 122.400			72.000	
III	<u>Giá trị thu nhập thuần tủy 1ha</u>	500.393		93.368đ			216.845đ	

卷之三

5./ Giá trị sản phẩm 1 ha lúa, mâu sau khi có đư ờng :

TT : ANT ATHEI : YI : TRUNG THU NGUYEN  
TT : GIA DON : PHONG XUAN : HE THU : KHOAI  
TT : MAU : MAU GHIL CHU

6.- HIEU QUA DU AN :

: Diện :		TRUOC DU AN	SAU DU AN	: Thu nhập thực
Vụ Sản xuất	tích	Hiệu số: Thành tiền: Hiệu số: Thành tiền: tăng thêm		
: (ha)	: (ha)	: ( $10^6$ d)	: ( $10^6$ d)	: ( $10^6$ d)
: : (10 <sup>6</sup> d)	: : (10 <sup>6</sup> d)	: : (10 <sup>6</sup> d)	: : :	
LUA :	:	:	:	:
- Đông xuân	: 3550	: 500.393: 1.776,395: 1.663.500: 5.905,425	: 4.129,030	
- Hè thu +	: 2612	: 93.368: 243,877:	: :	: 3.796,223
Sau Dự án	: 3000	: :	: 1.346.700: 4.040,100	: :
MAU :	:	:	:	:
- Khoai +	: 1250	: 216.845: 271,056:	: :	: 420,687
Sau Dự án	: 1000	: :	: 691.743: 691.743	: :
CONG	:	: 2.291,328:	: 10.637,268:	8.345,940
USD	:	:	:	: 772.772,0 USD

7.- THOI GIAN HOAN VON :

- a./ Tổng vốn xây dựng giá 12/1993 17.803,630( $10^6$  đồng)
- b./ Vốn tu sửa lớn 1% trích hằng năm 178,03  $10^6$  đồng.
- c./ Hiệu quả để tính thời gian hoàn vốn  
+ Hiệu quả do năng suất cây trồng 8.345,94 .  $10^6$  đồng  
để tạo hiệu quả này chủ yếu là Đập Cửa Lác nhưng các công  
trình khác góp phần tăng giá trị hoàn vốn vì vậy ở đây chúng  
tôi đề nghị 50% giá trị hiệu quả tăng để tính thời gian hoàn  
vốn theo lý thuyết.

$$8.345,94 \times 50\% = 4.172,97 \cdot 10^6 \text{ đồng}$$

$$\text{d./ Thời gian hoàn vốn T} = \frac{17.803,63}{4.172,97 - 178,03} = 4,456 \approx 5 \text{ năm}$$

Sau khi công trình hoàn thành khoảng 5 năm sau  
công trình sẽ hoàn vốn.

VII.- /(ET LUAN VA DE NGHI :

(/ ùng 8 xã thuộc huyện Quảng Điền và huyện Phong Điền dùng nước sông Ô Lâu đều trông chờ vào việc ngăn mặn giữ ngọt của Đập Cửa Lác. Nhiều năm nay nhân dân đã tổn quá nhiều công sức để hàng năm phải đắp di đắp lại nhiều lần nhưng mùa vụ vẫn không đảm bảo, tình trạng mặn, han, úng xảy ra thường xuyên làm mất mùa, nhân dân đời đời. Việc xây dựng Đập Cửa Lác là nguyễn vọng thiết tha nhất của Nhân dân các xã vùng này và của huyện cũng như của Tỉnh.

Qua tính toán kỹ thuật kinh tế, cũng xác nhận một lần nữa nếu công trình Cửa Lác xây dựng kiên cố đáp ứng yêu cầu sản xuất nông nghiệp, công trình sẽ đem đến hiệu quả lớn và do đó đời sống nhân dân sau khi xây dựng công trình sẽ được nâng cao rất nhiều.

Vậy đề nghị UBND Tỉnh đưa vào chương trình kế hoạch xin các tổ chức quốc tế viện trợ để phát triển một vùng lúa lớn của Tỉnh còn gặp nhiều khó khăn.

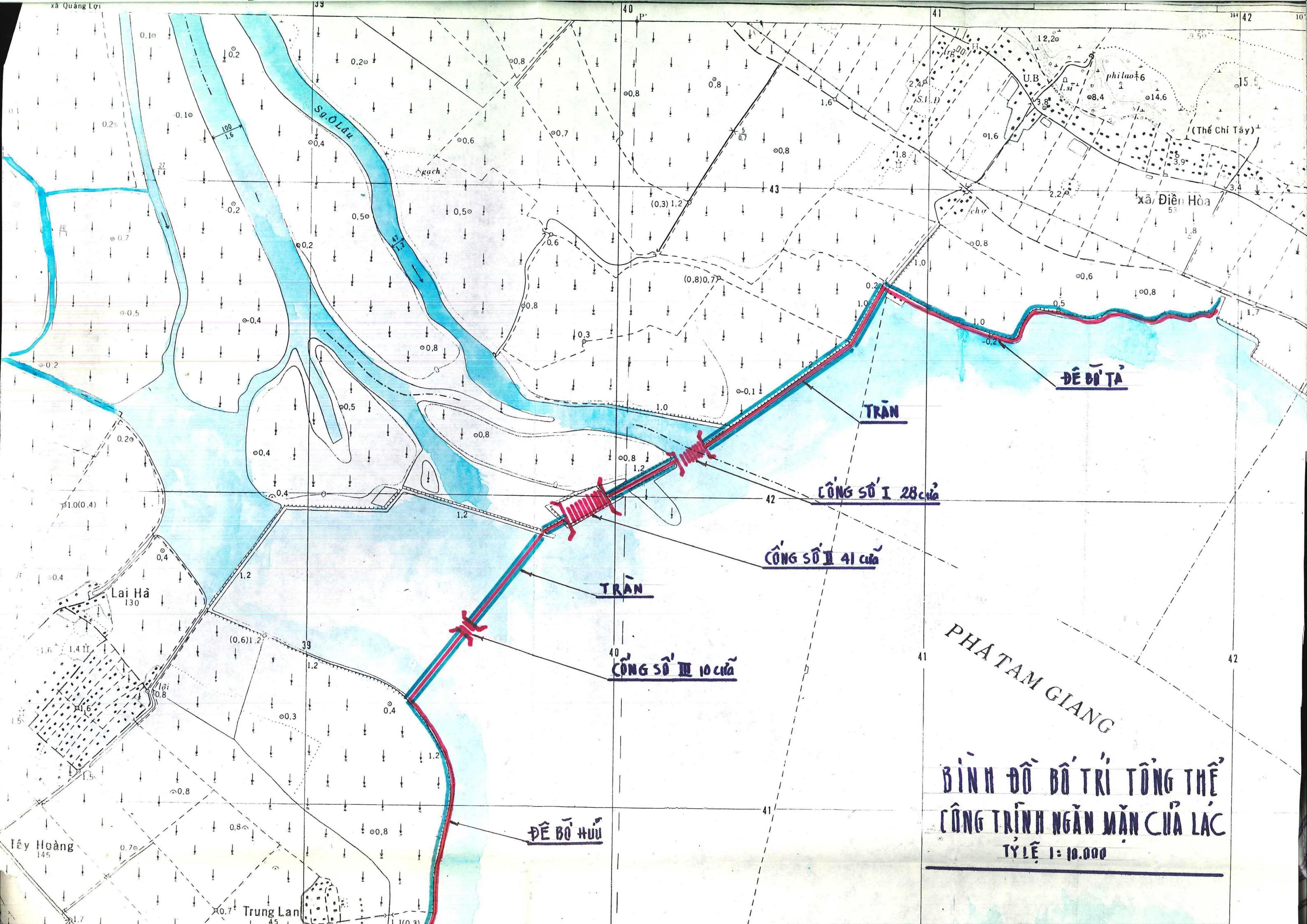
Một số kiến nghị :

Đề công trình phát huy hiệu quả cao. Chúng tôi đề nghị Sở Thủy lợi và Tỉnh liên hệ dùng đập phao cao su áp dụng cho công trình thay công xã lũ là ưu việt nhất.

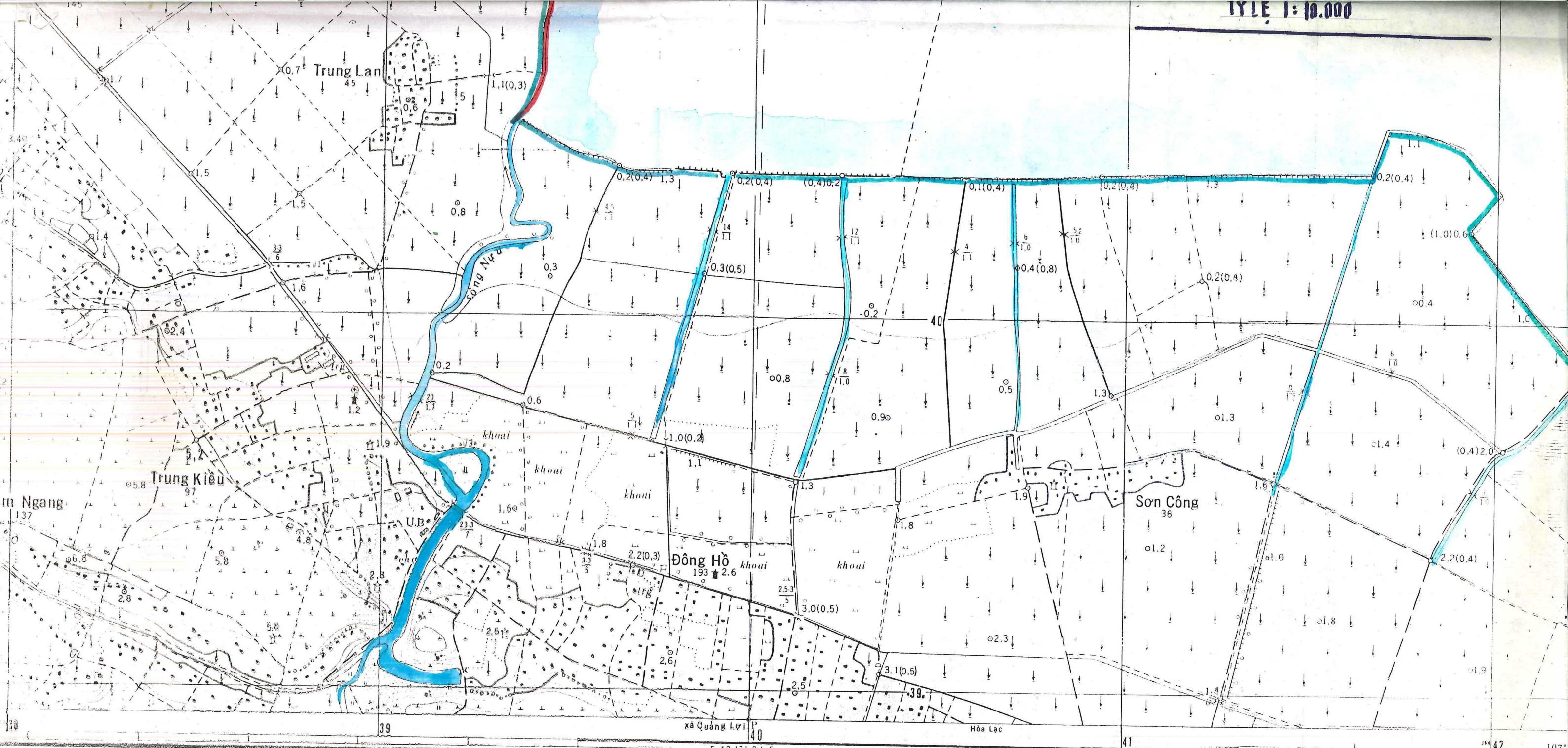
Trong phần tính toán hiệu quả kinh tế, chỉ tính 8 xã thuộc tỉnh Thừa Thiên Huế đã thấy hiệu quả lớn, nếu tính thêm 5 xã huyện Hải Lăng tỉnh Quảng Trị nữa thì hiệu quả còn lớn nhiều. Đề công trình sớm có vốn đầu tư xây dựng, hai Tỉnh Quảng Trị và Thừa Thiên Huế cùng phối hợp để tìm nguồn vốn cho việc xây dựng công trình.

## CONG TRINH NGAN MAN CUA LAC

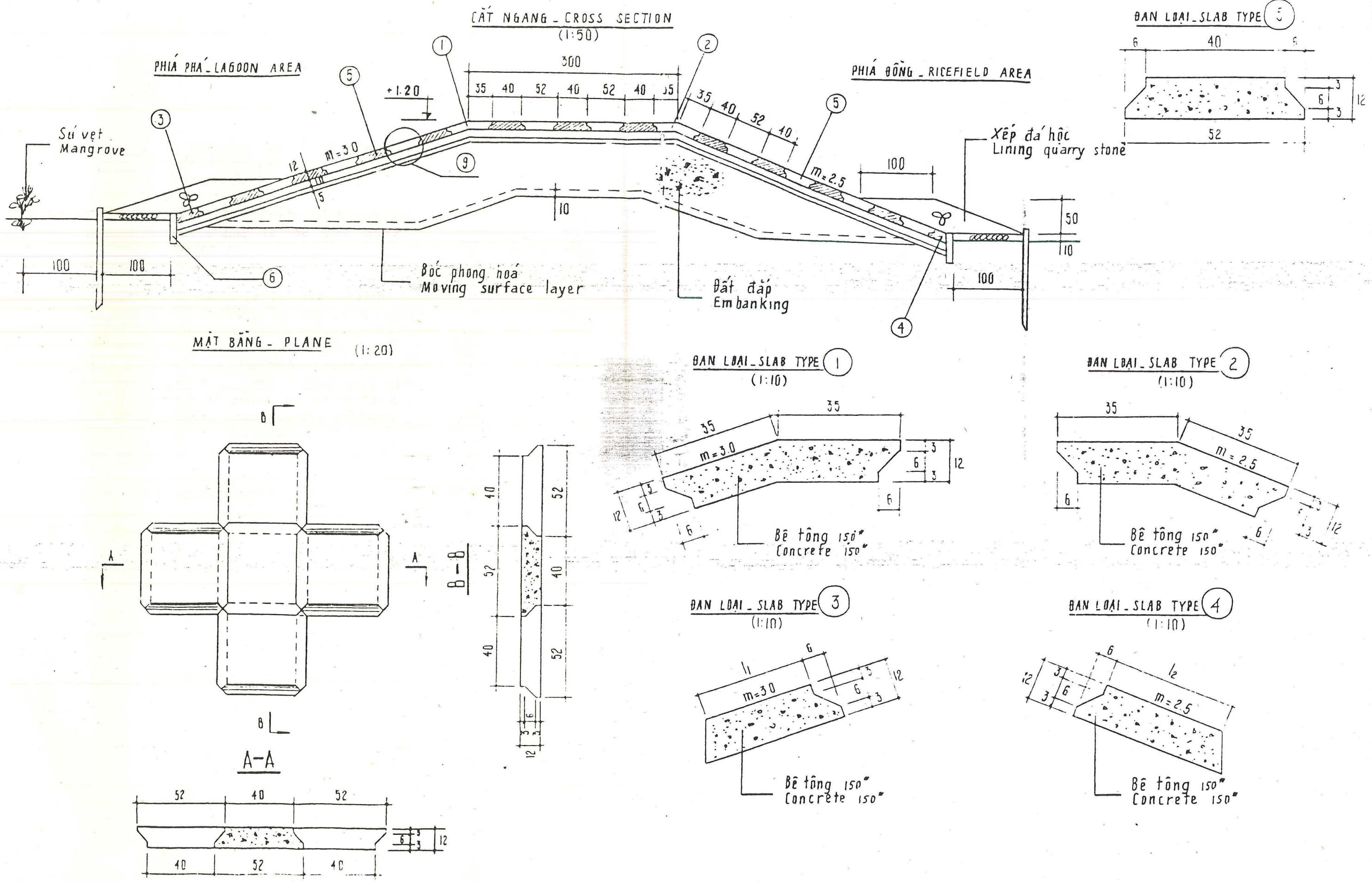
DU AN  
CONG TRINH NGAN MAN CUA LAC  
HUYEN PHONG DIEN - QUANG QIEN  
TINH THUA THIEN - HUE



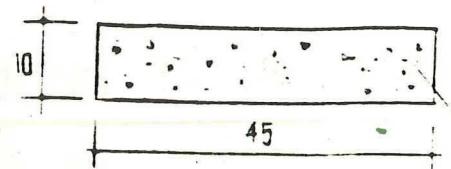
BÌNH ĐÔ BỘ TRÍ TỔNG THỂ  
TỔNG TRÌNH NGĂN MĂN CỦA LẮC  
TỶ LỆ 1:10.000



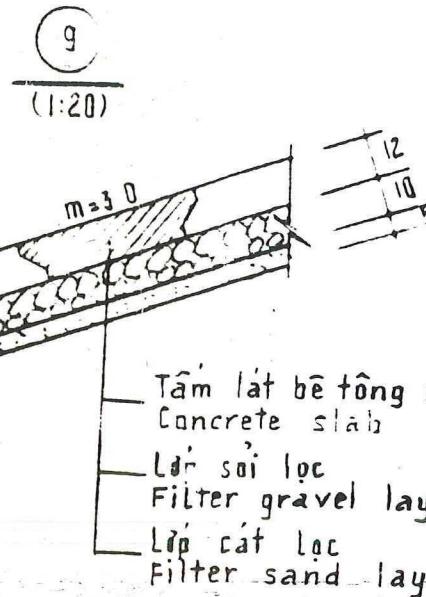
# ĐÊ LÁT TÂM BÊ TÔNG 3 MẶT



SÀN LOẠI  
SLAB TYPE  
(1:10)



Bê tông 150\*  
Concrete 150\*



Tấm lát bê tông 150\*  
Concrete slab 150\*

Lớp sỏi lọc  
Filter gravel layer

Lớp cát lọc  
Filter sand layer

GHI CHÚ:  
NOTES:

- 1- Chiều dài  $L_1, L_2$  của đan loại 3, 1 lấy bằng 20, 30, 40 cm phụ thuộc vào chiều dài mái đê (hay cao độ thiên nhiên)

Length  $L_1, L_2$  of the concrete slab type in 20, 30, 40 cm according to the side slope (or natural height)

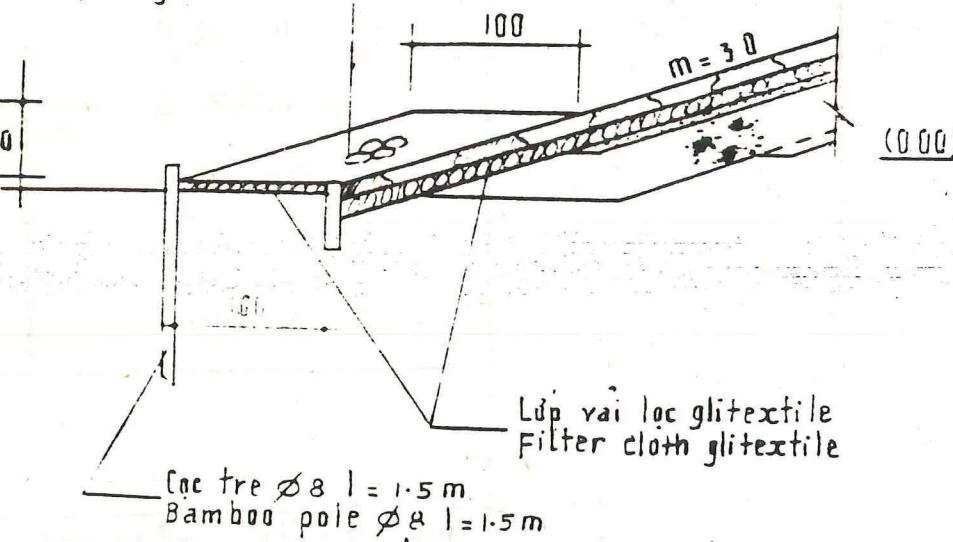
- 2- ĐẤT ĐẤP: Lấy 0' côn, cự ly vận chuyển 300 m, đất trai theo từng lớp dày 20 cm, đầm nén kỹ, đạt dung trọng  $\gamma_k = 1.4 + 1.5 T/m^3$ .

EMBANKING: Taken from the dune, distance of transportation 300 m, earth filled with layer after layer, each of which is 20 cm thick, which is carefully compressed, achieving unit weight  $\gamma_k = 1.4 + 1.5 T/m^3$ .

### CHI TIẾT VẢI LỌC - FILTER CLOTH DETAIL

(1:50)

Xếp đá hộc  
Lining quarry stone



Lớp vải lọc glitextile  
Filter cloth glitextile

Cọc tre  $\phi 8$  l = 1.5m  
Bamboo pole  $\phi 8$  l = 1.5m

# MẶT CẮT NGANG TRẦN CỦA LÁC

1/50

Tấm Lát bê tông 150# d=20 cm  
concrete slab 150# d=20

Lớp sỏi lọc d=10

Filter gravel layer

Lớp vải lọc goretex

Filter cloth goretex

300

m = 3/1

20

300

30

+ 0.70

Tấm lát bê tông 150# d=30 cm

Concret Slab 150# d=30 cm

Lớp sỏi lọc d=10 ÷ 30

Filter gravel Layer d=10 ÷ 30

Lớp vải lọc goretex

Filter cloth goretex

m = 4/1

30

270

350

phía phà Tam giang

Đáp đất A'sét

Lát đá hộc d=40  
Quarry stone d=40  
Lớp sỏi lọc d=10  
Filter gravel layer d=10  
Lớp vải lọc goretex  
Filter cloth goretex

# MẶT CẮT NGANG ĐÊ BẢO VỆ 2 BỜ TRẦN CỦA LÁC 1/50

Tấm Lát bê tông 150# d=12 cm

Concret slab 150# d=12 cm

Lớp sỏi lọc d=10 cm

Filter gravel Layer d=10 cm

Lớp vải lọc goretex

Filter cloth goretex

170

300

+ 1.20

m = 3/1

Đáp đất  
A'sét  
 $\gamma_k = 1.5 T/m^3$

250

2/1

Cọc tre φ 8 L = 2,5 m

Bamboo pole L = 2,5

phía phà

Tấm Lát bê tông 150# d=12 cm

Concret slab 150# d=12 cm

Lớp sỏi lọc d=10 cm

Filter gravel layer d=10 cm

Lớp cát lọc d= 5 cm

Filter sand Layer d= 5 cm

Cọc tre φ 8 L = 2 ÷ 2.5 m

Bamboo pole

Lát đá hộc d=40

Quarry stone d=40

Lớp sỏi lọc d=15

Filter gravel layer

Lớp vải lọc

Filter cloth goretex

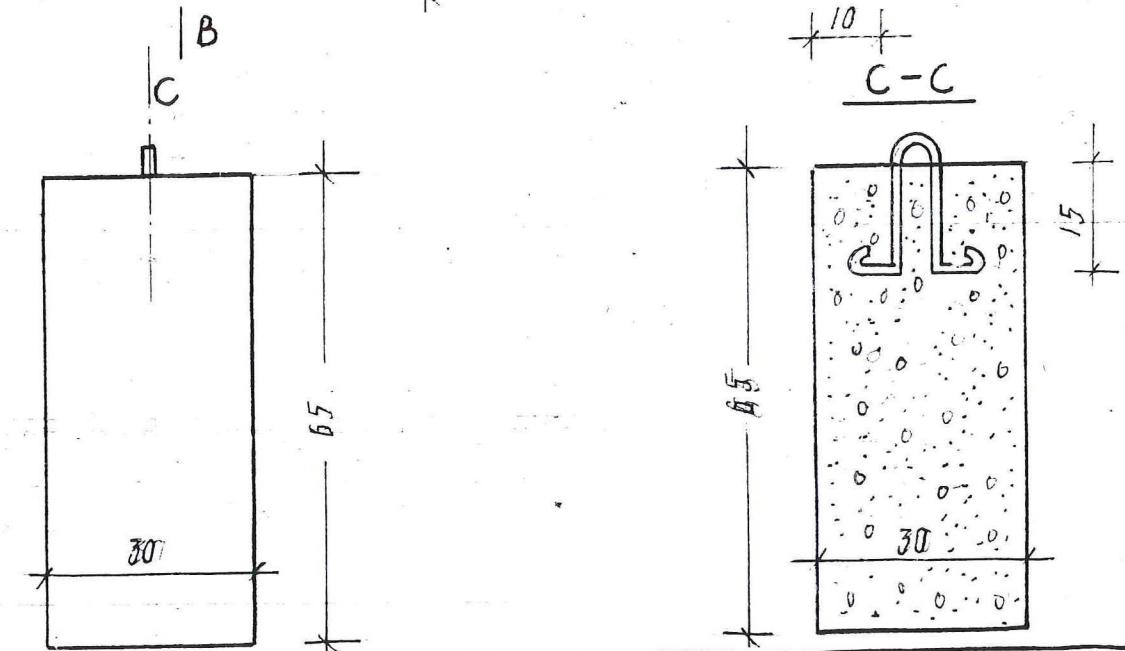
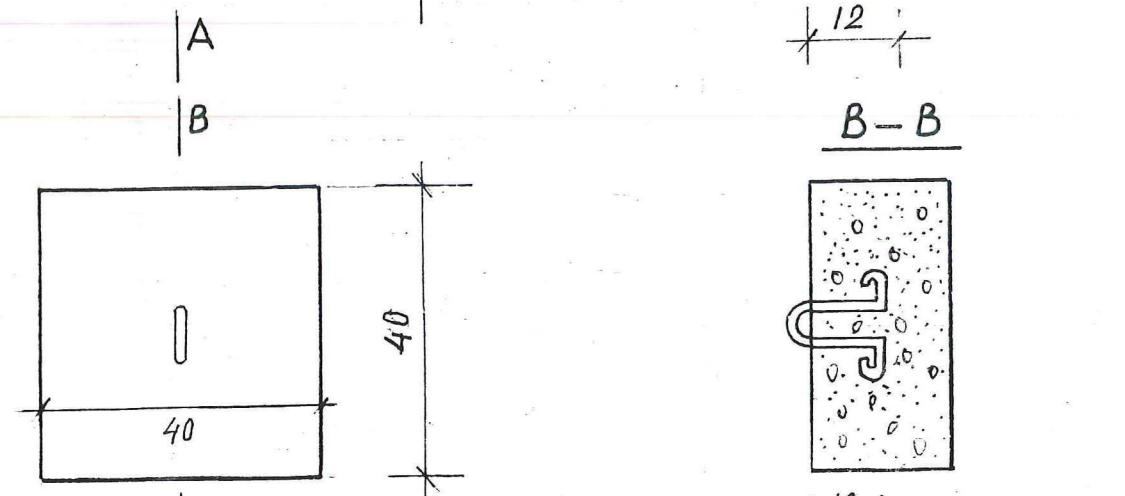
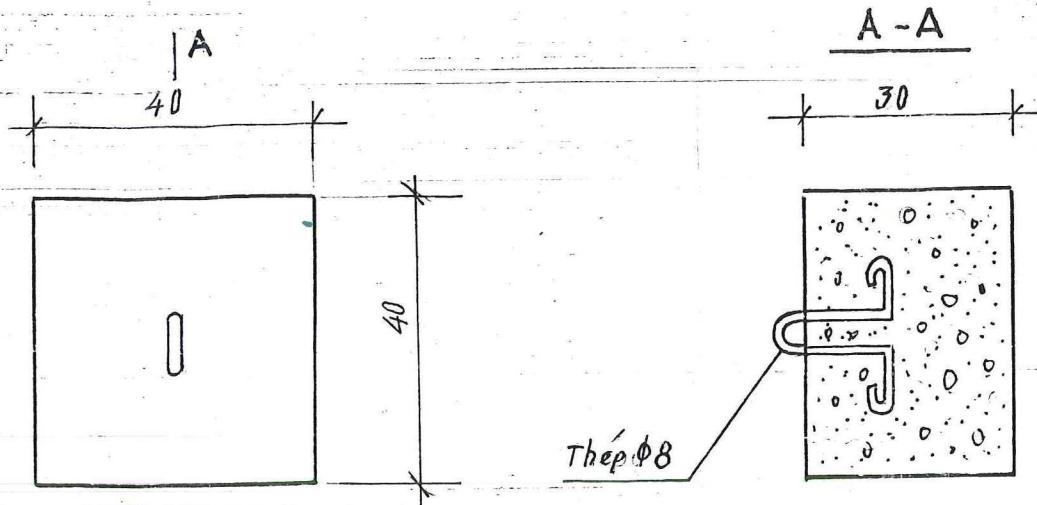
Cọc tre φ 8 L = 2

Bamboo pole L = 2



# BẢNG KHỐI LƯỢNG TRÀN CỦA LÁC 1837<sup>m</sup>

## MẪU BÊ TÔNG TÂM LÁT 1/10



1	Bê tông tâm Lát 150# dày 30cm	6999.0 m <sup>3</sup>
2	Bê tông tâm Lát 150# dày 20cm	1580.0 m <sup>3</sup>
3	Đá hoa cương kính $d \geq 30\text{cm}$	5.511.0 m <sup>3</sup>
4	Sỏi đệm lọc kích thước $1 \div 4\text{cm}$	5.290.0 m <sup>3</sup>
5	Tre cây $\phi 6 \div \phi 8\text{cm}$	29.392.0 cây
6	Vải lọc glotextile	33.066.0 m <sup>2</sup>
7	Đất đào đắp	14.696.0 m <sup>3</sup>

# BẢNG KHỐI LƯỢNG ĐÊ 2 BỜ TRÀN CỦA LÁC 1200<sup>m</sup>

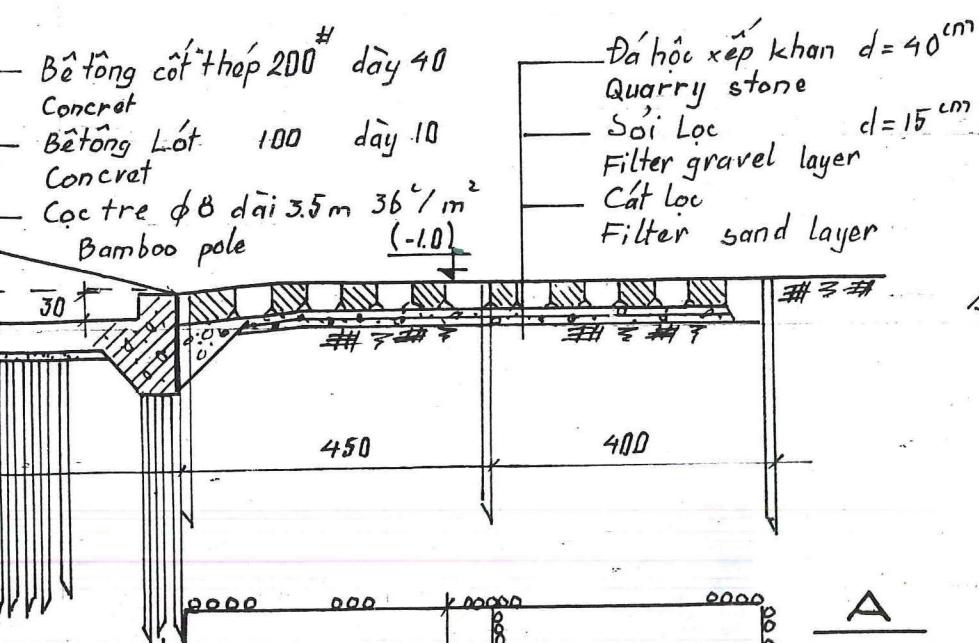
1	Bê tông tâm Lát 150# dày 12cm	2.016,0 m <sup>3</sup>
2	Sỏi đệm lọc kích thước $1 \div 4\text{cm}$	2.304,0 m <sup>3</sup>
3	Đá hoa cương kính $d \geq 30\text{cm}$	2.400,0 m <sup>3</sup>
4	Tre cây $\phi 6 \div \phi 8\text{cm}$	9.000,0 cây
5	Vải lọc Glotextil	9.600,0 m <sup>2</sup>
6	Đất đào đắp	7.800,0 m <sup>3</sup>

SƠ THỦY LỢI	DỰ ÁN CÔNG TRÌNH NGĂN MẶN	TỈNH T.T. HUẾ
T.K. DỰ ÁN	ĐẬP CỦA LÁC PHONG QUÁNG	H. PHONG DIỀN
MẶT CẮT NGANG		
GIÁM ĐỐC SƠ		Bản vẽ sơ
CHỦ NHIỆM D.A	Lê Tân Hàm	sơ bản vẽ
THIẾT KẾ	Lê Tân Hàm	hoàn thành
		15/12/93

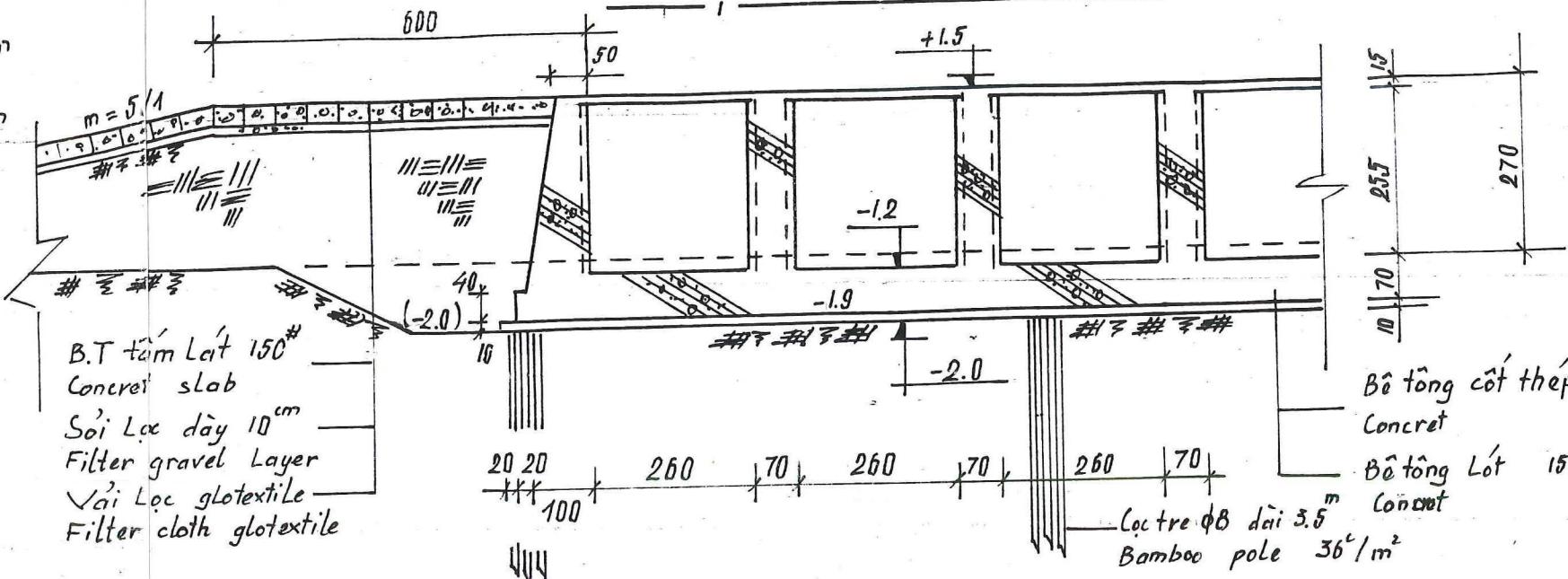


## MẶT CẮT NGANG CÔNG B-B TÝ LỆ

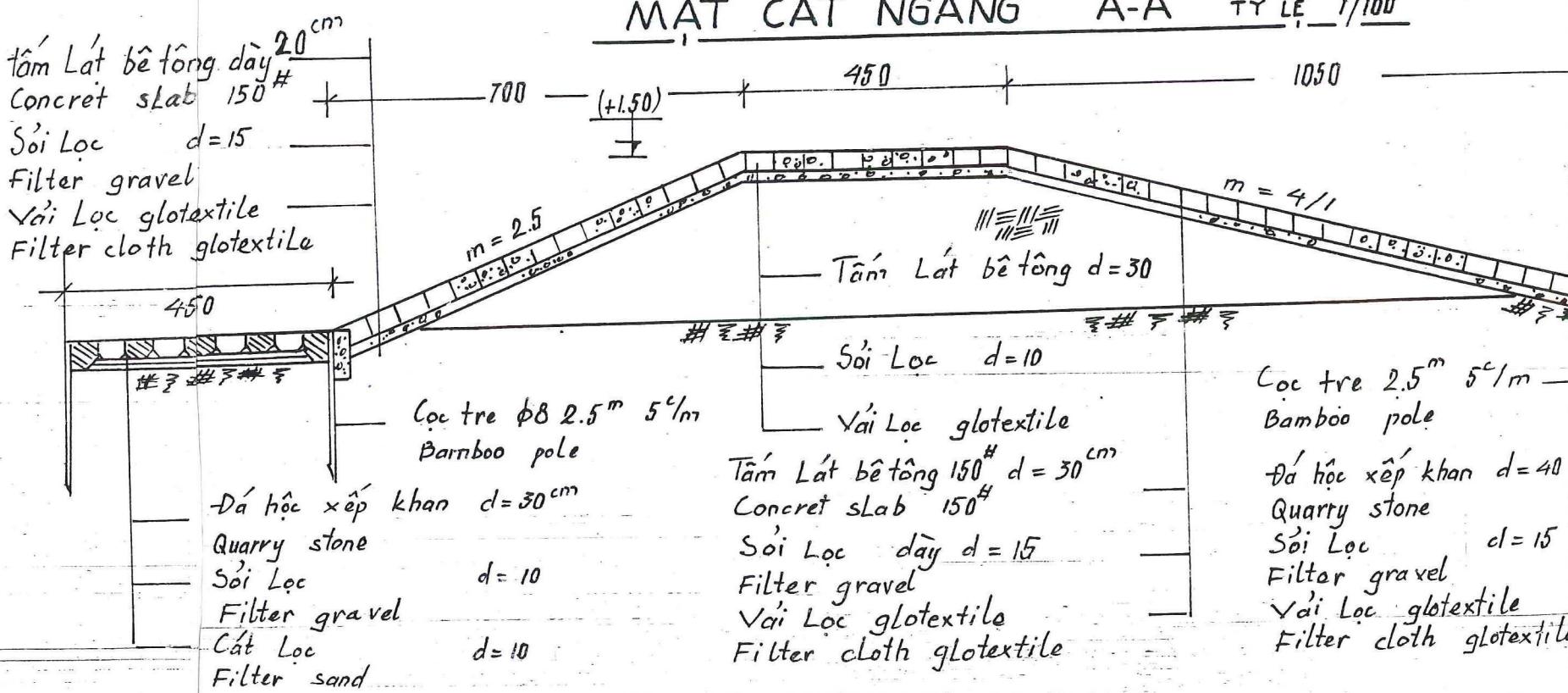
TT'LÉ



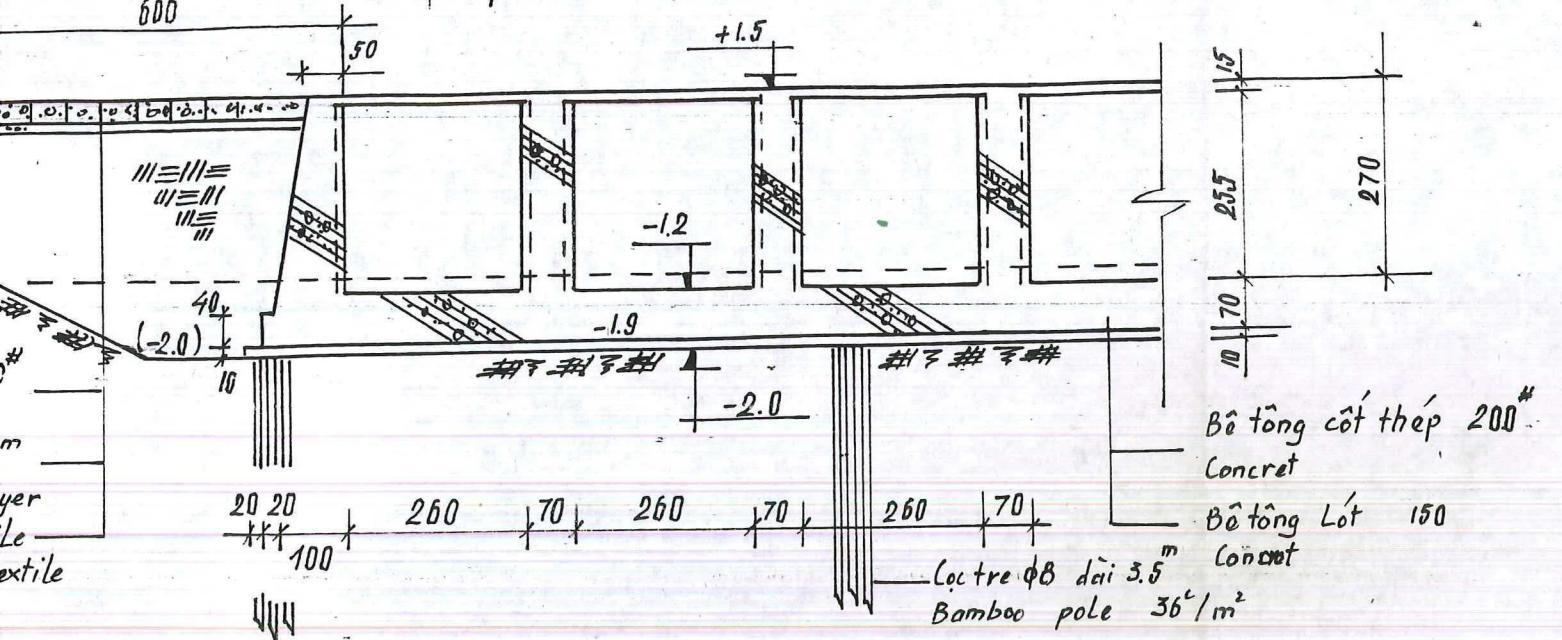
A



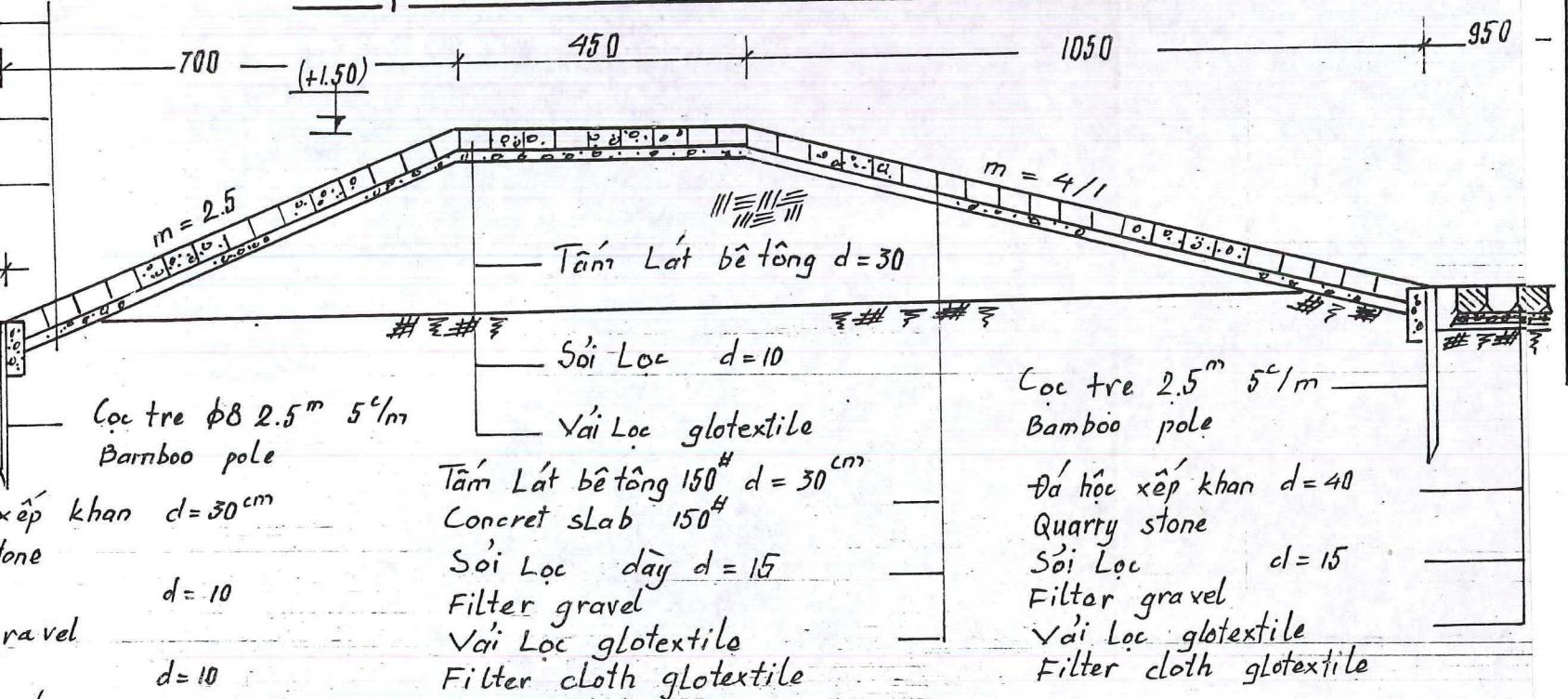
# MẶT CẮT NGANG A-A TỶ LỆ 1/100



# MẶT CẮT NGANG CÔNG B-B TỶ LỆ 1/100



# MẶT CẮT NGANG A-A TỶ LỆ 1/100



# BẢNG KHỐI LƯỢNG CÔNG

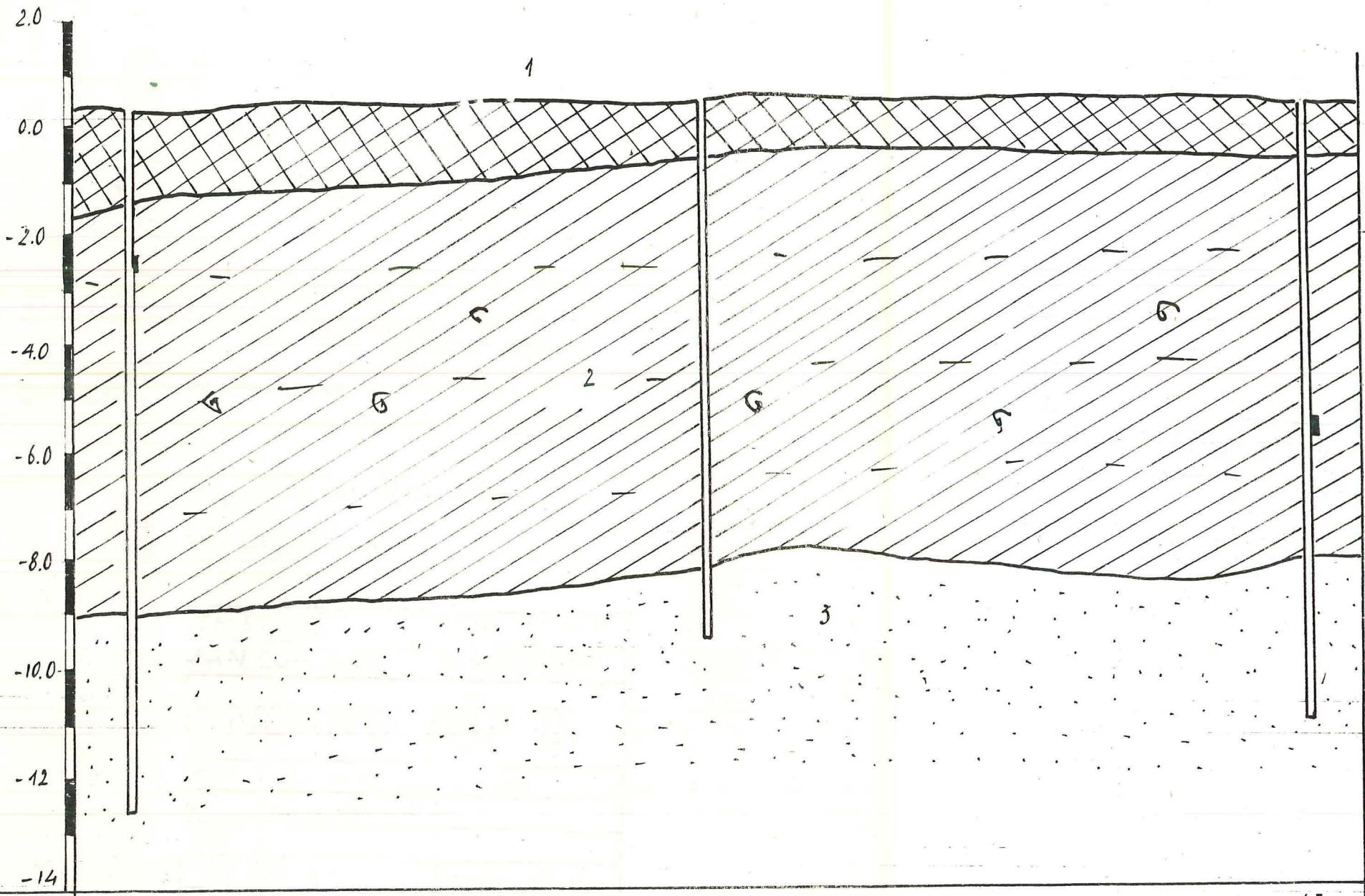
TT	CÁC LOẠI KHỐI LƯỢNG	Đơn vị	Công 41 cửa	Công 28 cửa	Công 10 cửa	TỔNG
1	Bê tông cốt thép 200#	m <sup>3</sup>	2091.5	1470.0	606.0	4168.0
2	Bê tông Lót 100#	m <sup>3</sup>	292.0	203.0	78.0	573.0
3	Gỗ ván phai	m <sup>3</sup>	50.0	34.2	12.2	96.4
4	Đá hộc xếp khan d≥30	m <sup>3</sup>	756.0	520.0	184.0	1460.0
5	Sỏi Lót Lọc	m <sup>3</sup>	243.0	166.0	60.0	496.0
6	Cọc tre 2.5m	cọc	4200.0	2920.0	1140.0	8260.0
7	Cọc tre 3.5m	cọc	80600.0	56100.0	22000.0	158700.0
8	Tre cây cù khai	cây	3720.0	2698.0	1272.0	7690.0
9	Cửa Polyme	m <sup>2</sup>	255.0	175.0	62.0	488.0
10	Đào móng	m <sup>3</sup>	9300.0	6744.0	3180.0	19224.0
11	Giáp thổ	m <sup>3</sup>	200.0	200.0	200.0	600.0
12	Đáp quai xanh	m <sup>3</sup>	4360.0	3150.0	1490.0	9000.0
13	Bê tông Lát 150#	m <sup>3</sup>				
14	Vải Lọc Glotextile	m <sup>2</sup>				

SƠ THỦY LỢI	DỰ ÁN CÔNG TRÌNH NGĂN MĂN	TỈNH T.T HUẾ
T.K. DỰ ÁN	ĐẬP CỦA LÁC PHONG - QUẢNG	H. PHONG ĐIỀN

# CÔNG NGĂN MĂN TIÊU ÚNG THÁO LŨ

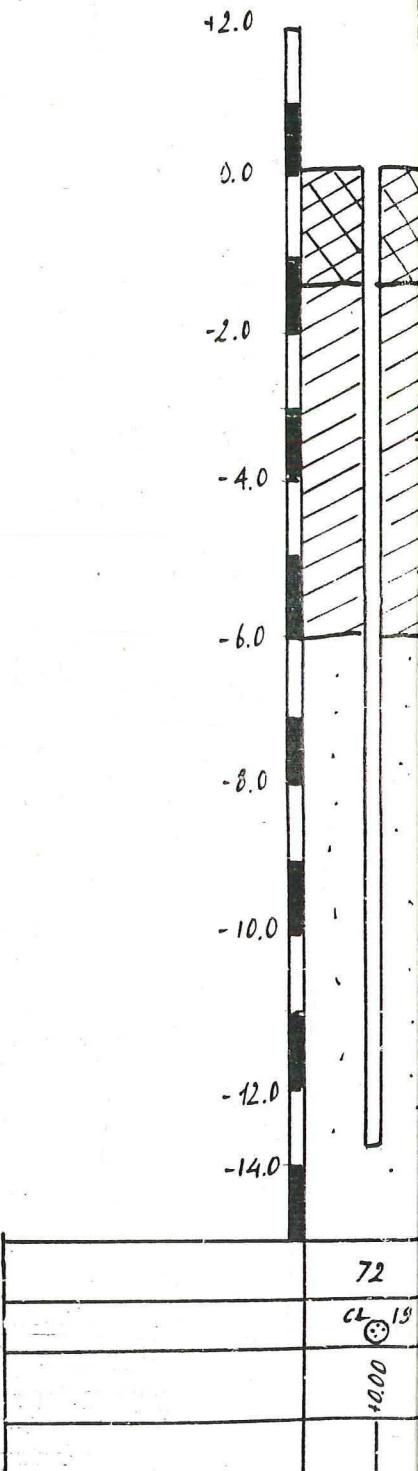
GIÁM ĐỐC SỞ		BẢN VẼ SƠ	1
C.N DỰ ÁN		LÊ TÂN HÀM	SƠ BẢN VẼ
THIẾT KẾ		LÊ TÂN HÀM	HOÀN THÀNH

15/12/1993



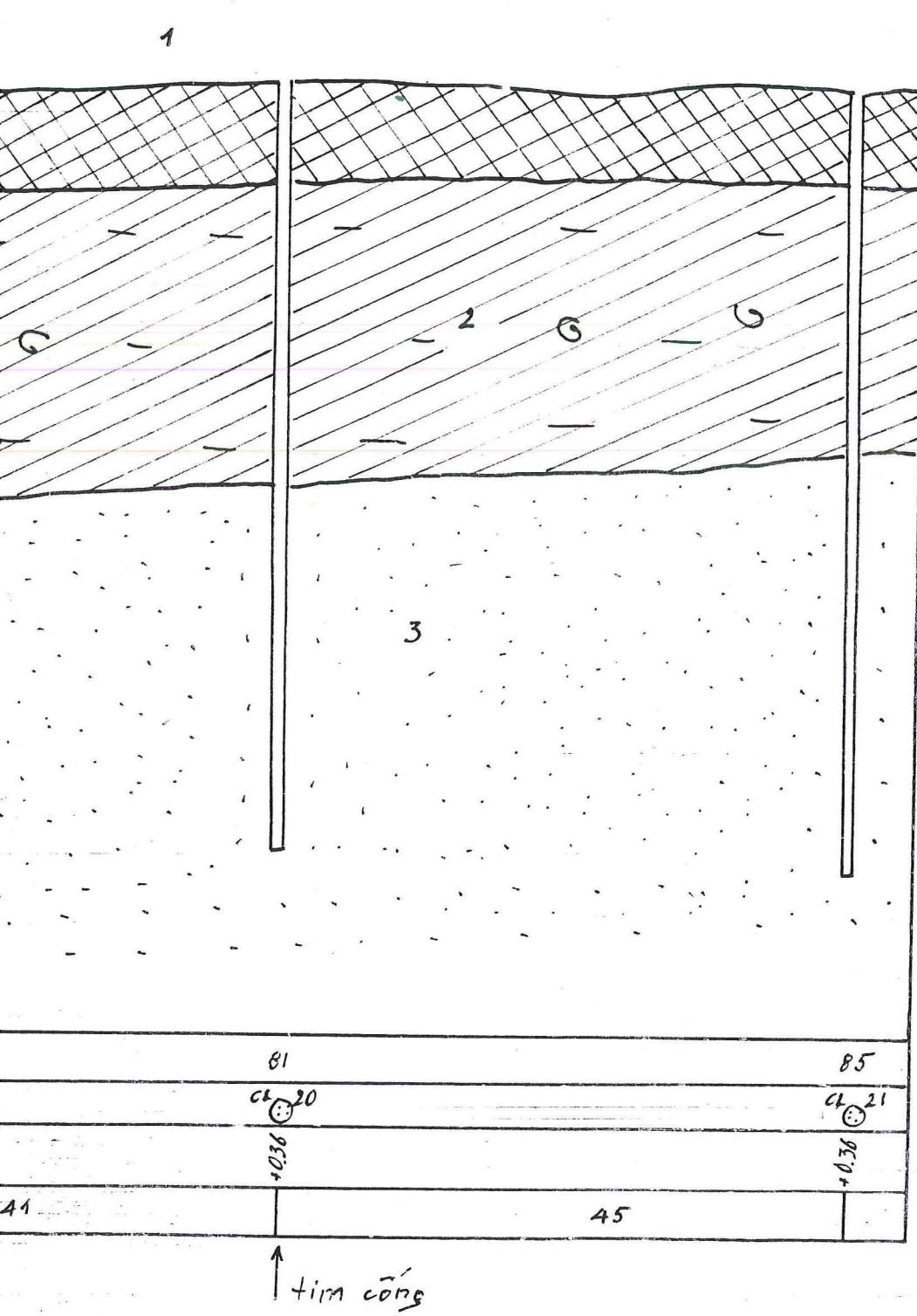
Tên cọc	29	34	43
Ký hiệu hố khoan	CL 14	CL 15	CL 16
Cao độ	+0.35	+0.44	+0.3
Khoảng cách		55	58

tìm công

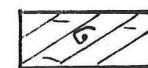


72
CL 18

# KÝ HIỆU NHÀM THẠCH



Đất nhân công bờ đê cũ

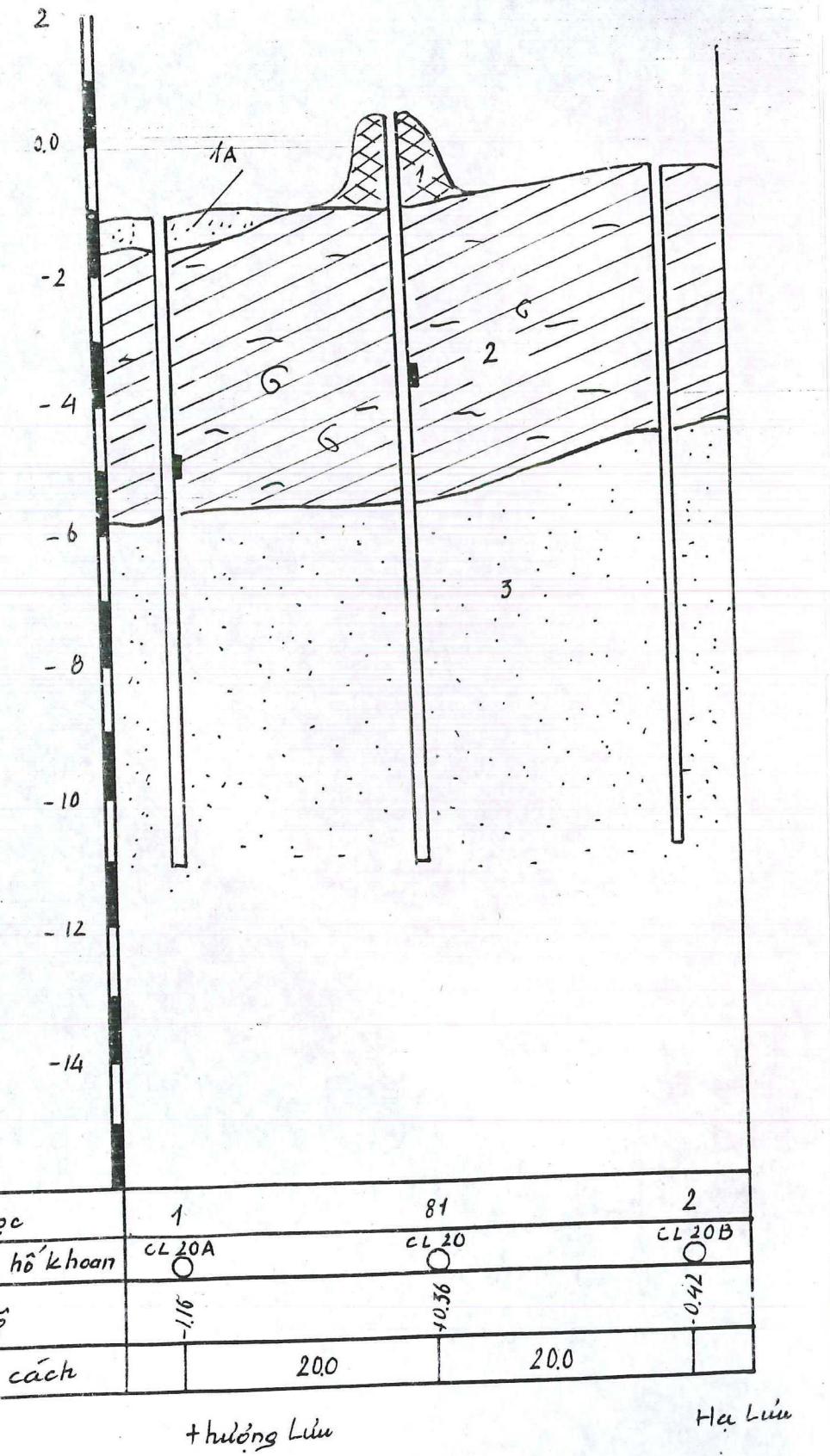
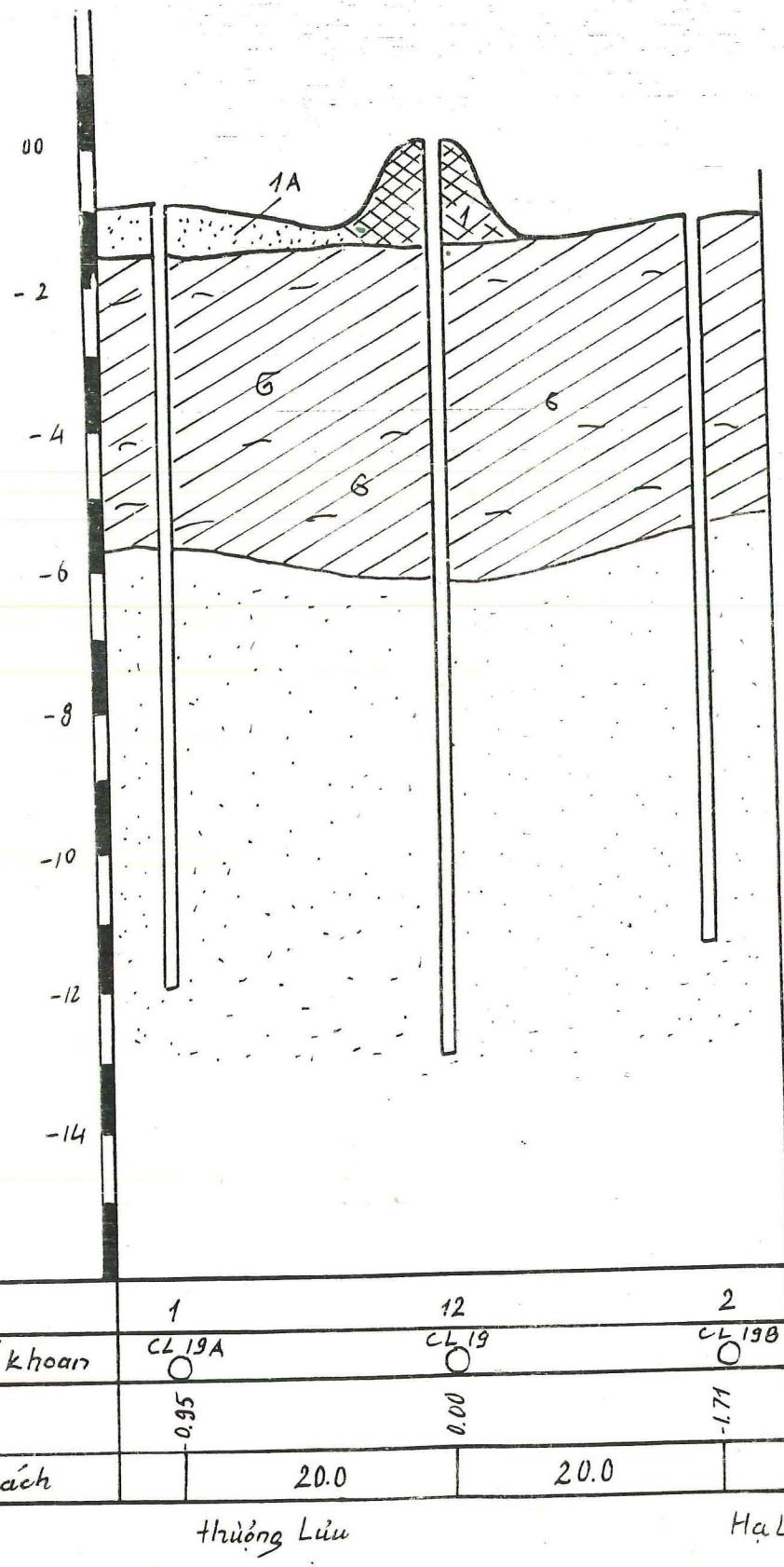


A sét nặng có chua hium có màu xám đen lẫn ít xác ngao sò, kết cấu không chặt. Trạng thái nhão

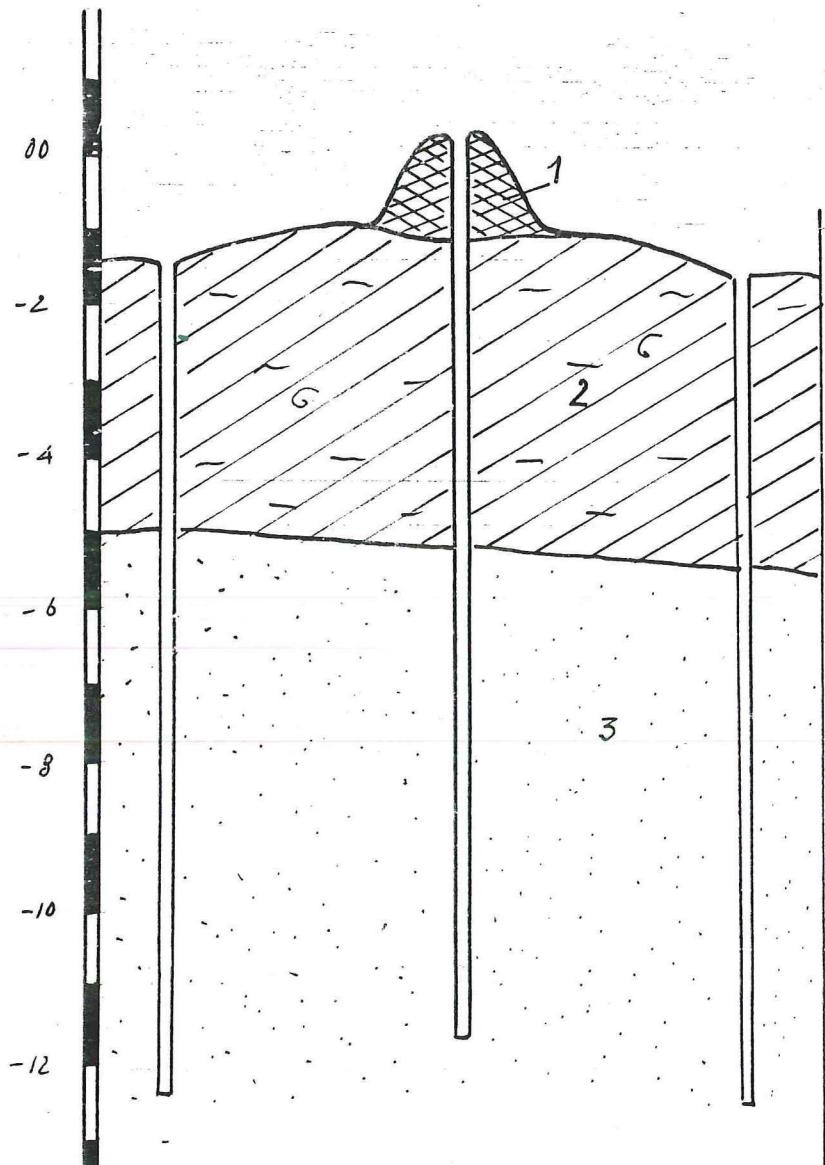


Cát hạt trung màu xám trắng kết cấu không chặt  
Trạng thái rời rạc khi phá vỡ kết cấu

SỞ THỦY LỢI	CÔNG TY KHÁO SÁT T.KĒ	TỈNH T.T. HUẾ
T.K KỸ THUẬT	CÔNG TRÌNH NGÂN MÃN CỦA LẠC	H. HƯỚNG ĐIỀN
<b>MẶT CẮT ĐỊA CHẤT DỌC TÌM ĐẬP II</b>		
Giám đốc C.Ty		Bản vẽ sơ
Đội phó K.Th	Ng. T.Hoa	Bản vẽ dự trữ
Phúc tra C.Ty	Ng. Đại	Tỷ Lệ
Người K.th		ngang 1/500
Ng. thu thập	Hoàng Huân	Dung 1/100
Lập bản vẽ	Đỗ Thiên	



# DẤU HIỆU QUY ƯỚC



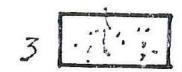
Đất phân công bố đê cù



Cát hạt trung màu xám trắng kết cấu không chất  
trạng thái rời rạc khi phá vỡ kết cấu



A' sét nồng có chứa hữu cơ màu xám da Lân ít ngao  
Sô kết cấu kém chất trạng thái nhão



Cát hạt trung màu xám trắng, kết cấu không chất  
Trạng thái rời rạc khi phá vỡ kết cấu

tên cọc	1	85	2
ký hiệu hố khoan	CL 21A	CL 21	CL 21B
Cao độ	-138	+038	257
Khoảng cách		200	200

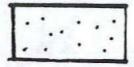
SƠ THÚY LỢI	CÔNG TY KHẢO SÁT THIẾT KẾ	TỈNH TT. HUẾ
T.K. KỸ THUẬT	CÔNG TRÌNH NGĂN MẶN CỦA LÁC	H. HƯỚNG ĐIỀN
<b>MẶT CẮT ĐỊA CHẤT NGANG ĐẬP II</b>		
Giám đốc C.Ty	Nguyễn Tri Việt	Bản vẽ số'
Đội phó K.thuật	Nguyễn Thảo	Bản vẽ Lưu trữ
Phúc tra C.Ty	Nguyễn Hữu Đại	
Người k.tha		Tỷ Lệ
Người thu thập	Hoàng Hướng	ngang 1/500
Người vẽ	Đỗ Thiên	Đứng 1/100



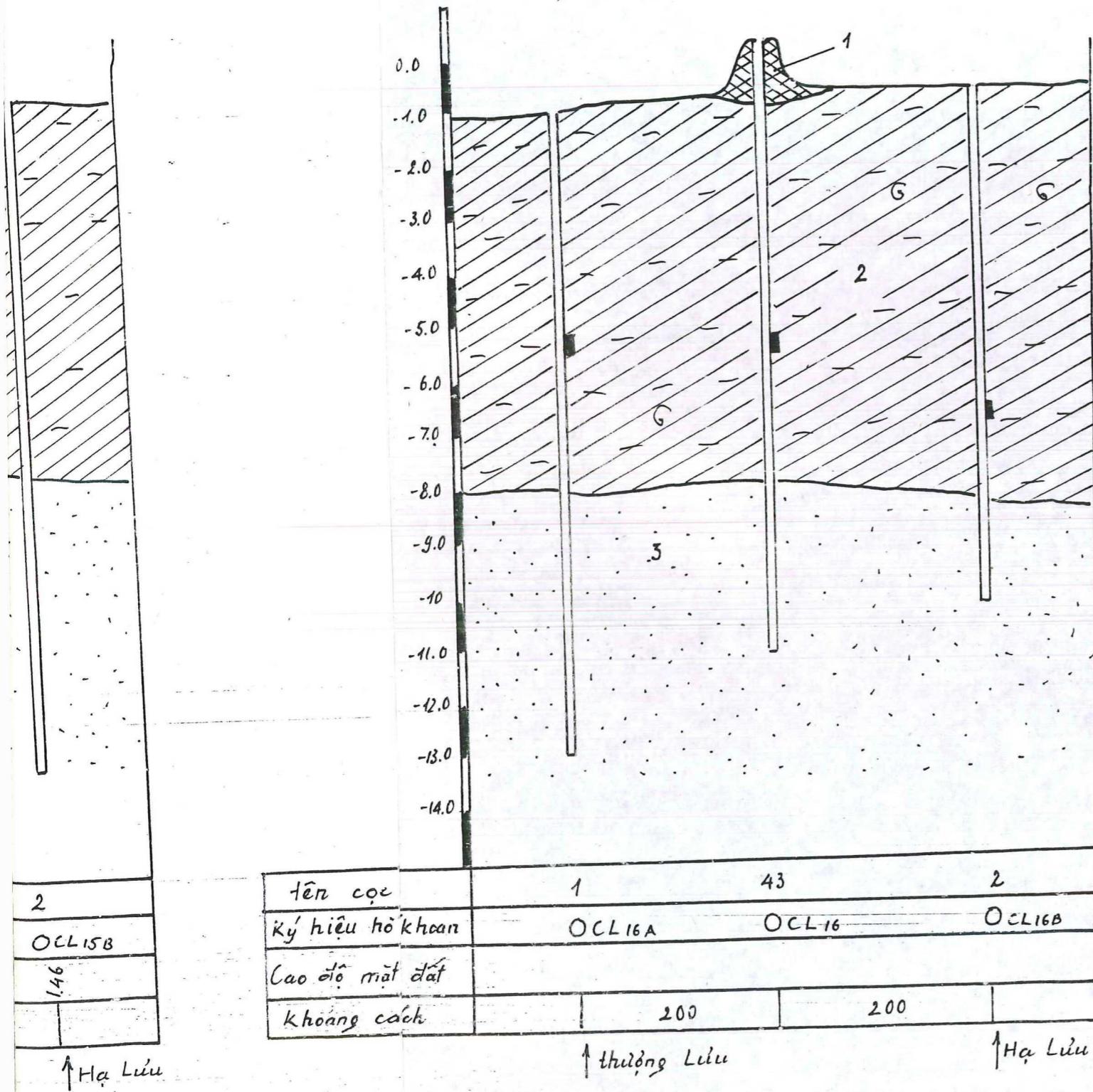
Đất nhân công bê tông cát



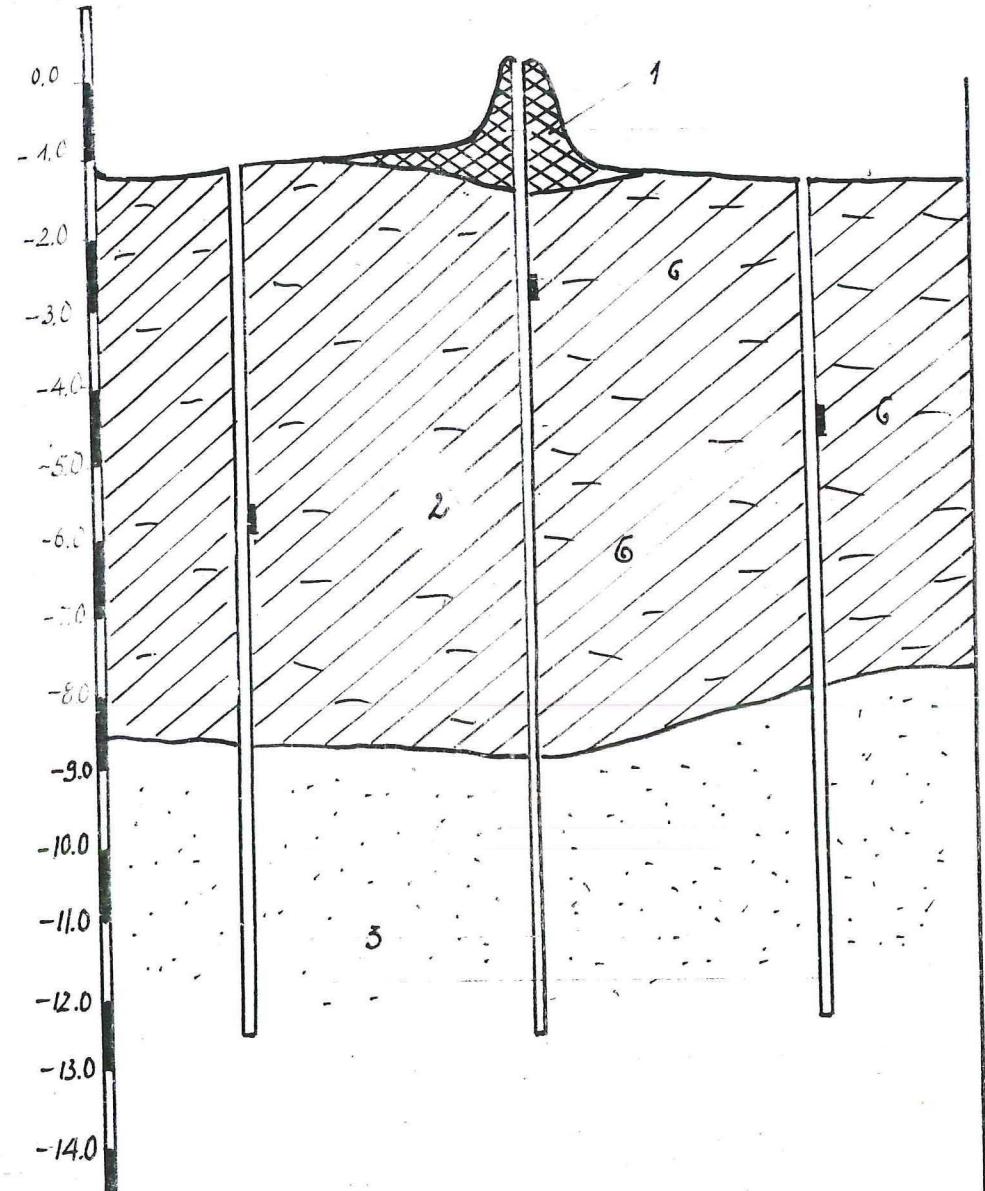
A' sét nồng có chứa hùm cát màu sám đen  
ngao sò kết cấu kém chất lượng thai nh



Cát hạt trung màu xám trắng kết cấu  
trạng thái rời rạc khi phá vỡ kết cấu

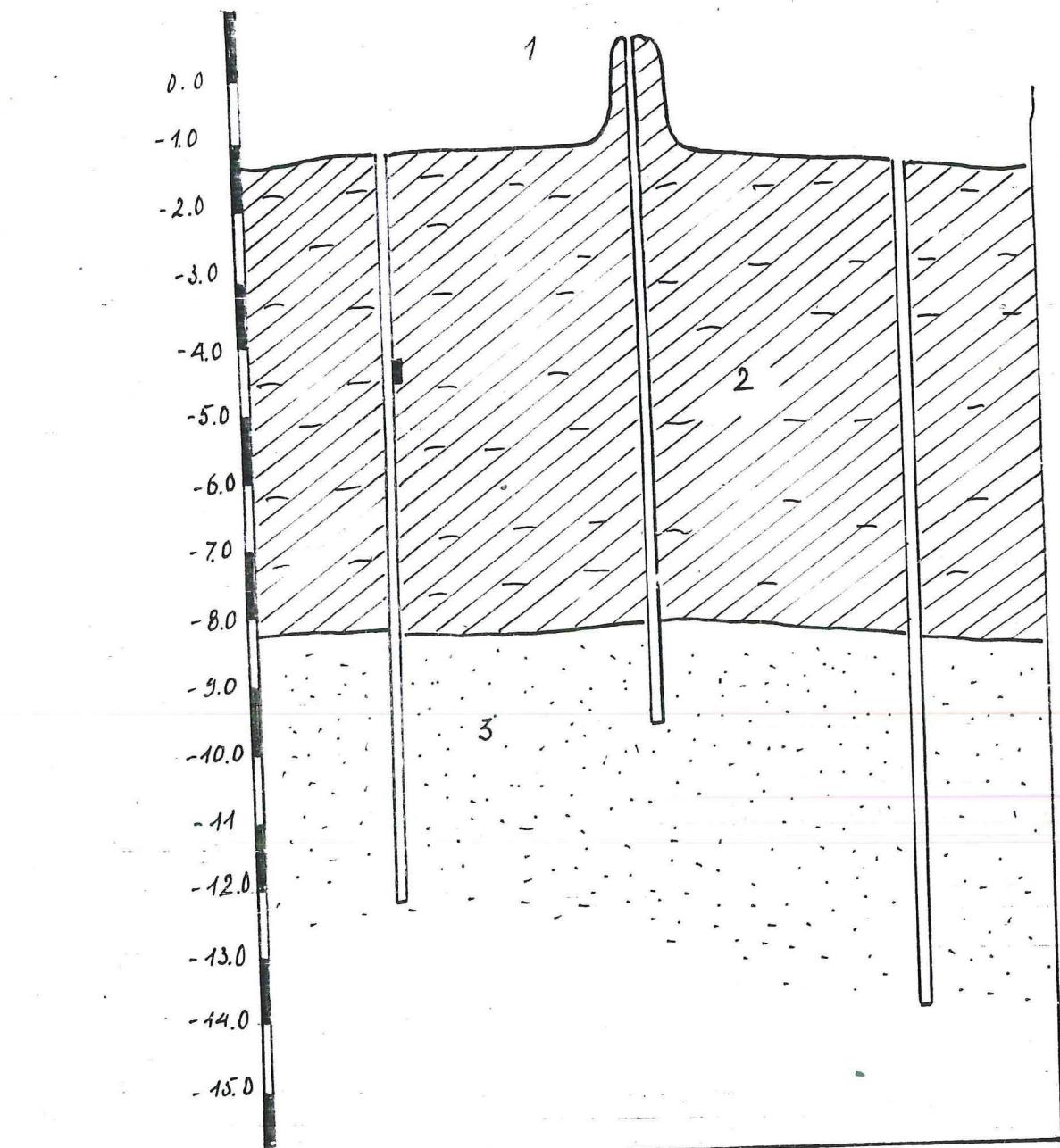


SỞ THỦY LỢI	CÔNG TY KHẢO SÁT THIẾT KẾ	
T.K. KỸ THUẬT	ĐẬP NGĂN MẶN CỦA LÁC	
<b>MẶT CẮT NGANG ĐỊA CHẤT</b>		
Chủ nhiệm cty		
Kiểm tra cty		Nguyễn Đại
Đội phó K.thuật		Ng. Thảo
Kiểm tra đội		
Ng. thu thập		Hàize Huân
Người vẽ		Ty Lộ ngang 1/500



tên cọc	1	0	2
Ký hiệu hố khoan	OCL14A	OCL14	OCL14B
Cao độ mặt đất	0.9	0.35	1.1
Khoảng cách		200	200

↑ Thượng Lưu                      ↑ Hạ Lưu



tên cọc	1	34	2
Ký hiệu hố khoan	OCL15A	OCL15	OCL15B
Cao độ mặt đất	1.16	6.44	1.46
Khoảng cách		200	200

↑ Thượng Lưu                      ↑ Hạ Lưu

đè  
Ký h  
Cao  
kh